



# 美中時訊

## SINO US TIMES

Contact Email:  
sinoustimes@gmail.com

SINO US TIMES  
ISSN 2330-9016

www.sinoustimes.com



騎客挑戰天貓

P10



姚明入選 NBA  
名人堂

P19



奧斯卡金像獎得主莫羅  
講述故事的力量

P21

李克強會見美國國會議員代表團時表示

# 推動中美關係長期健康穩定發展

詳細內容見 P2

## 美中發表核安全合作聯合聲明

詳細內容見 P3

### 本期導讀

中美將於 4 月 22 日  
簽署《巴黎協定》

P3

中美爭取把差異和分歧  
轉化為合作的增長點

P4

美元加息受累全球

P5

中國企業為何加速  
大規模海外併購

P6

假貨不滅創新難活

P11

首屆中美商務峰會舉辦

P13

嘉杭國際開業慶典  
在北京舉行

P14

2016 環球華商協會  
首次股東會召開

P15

海爾併購 GE 家電和聯想  
收購摩托羅拉暴露了中國  
企業什麼問題

P18



習近平出席第四屆核安全峰會 與奧巴馬會晤 P2

## 美中企業家商會組團訪華

詳細內容見 P8

習近平出席第四屆核安全峰會 與奧巴馬會見時表示

# 中方願同美方加強溝通 聚焦合作增進互信



**奧巴馬重申，美方歡迎一個和平、穩定、成功的中國崛起，中國的社會政治穩定、經濟成功不僅符合中國利益，也符合美國利益。美中在宏觀經濟政策協調、地區熱點問題解決、氣候變化、全球衛生、發展、核安全等領域開展越來越多的合作，雙方在亞太也擁有廣泛的共同利益。美方願同中方一道建設性地管控分歧。**

當地時間3月31日，中國國家主席習近平在華盛頓會議中心會見美國總統奧巴馬，就中美關係發展及共同關心的國際和地區問題深入交換意見。雙方同意繼續深化各領域合作，加強在國際事務中的溝通協調，鞏固擴大中美共同利益，推動兩國關係繼續沿着健康穩定的軌道向前發展。

習近平指出，在雙方共同努力下，近來中美關係取得新的重要進展。兩國貿易額、雙向投資額、人員往來均創歷史新高。雙方在氣候變化、伊朗核、維和、衛生、發展等重大國際地區及全球性問題上保持了有效協調和合作。這些成果展示了中美關係的巨大潛力，突出了中美加強協調和合作的重要性和必

要性。

習近平強調，中國將堅持改革開放，堅持走和平發展道路，努力推動構建以合作共贏為核心的新型國際關係，打造人類命運共同體，維護和完善以聯合國為中心的現行國際體系和秩序。作為最大發展中國家和最大發達國家、世界前兩大經濟體，中美兩國對促進世界和平、穩定、繁榮負有更加重要的責任，應該合作、可以合作的領域十分廣闊。中美共同利益遠遠大于分歧，中美合作可以辦成許多有利于兩國和世界的大事。同時，雙方應該在尊重彼此核心利益和重大關切基礎上，通過對話協商積極尋求解決彼此間的分歧，或以建設性方式管控敏感問題，避免誤解誤判和矛盾升

級，防止中美合作大局受到大的幹擾。中方願同美方加強溝通，聚焦合作，增進互信，一道努力構建新型大國關係，實現不衝突不對抗、相互尊重、合作共贏。

習近平指出，在當前世界經濟增長乏力、國際金融市場動蕩的大背景下，各國都不應採取貨幣競爭性貶值來刺激出口。中美應加強宏觀經濟政策協調，共同推動世界經濟實現強勁、可持續、平衡增長。中方願同美方共同努力，爭取早日達成一個互利雙贏的中美雙邊投資協定。希望美方繼續支持中方舉辦二十國集團杭州峰會，推動峰會取得積極成果，為世界經濟增長提供更強勁動力。氣候變化問題是中美合作應對全球性挑戰的典範，雙方

應繼續通過各自有力的國內行動，展現中美在應對氣候變化、實現綠色低碳發展方面的決心。核安全是中美合作的重要亮點，中美同為核大國，加強核安全符合雙方共同利益。

習近平指出，雙方要開展好已商定的兩軍交往和機制性磋商，不斷完善兩軍互信機制建設，希望美方同中方共同為此作出積極努力。去年12月舉行的中美打擊網絡犯罪及相關事項高級別聯合對話取得積極成果。雙方應共同落實好達成的共識，推動網絡安全問題繼續成為中美合作亮點。希望雙方積累互信和共識，共同推動在聯合國框架內制定各方普遍接受的網絡空間國際規則。

習近平強調，中方始終堅持朝鮮半島無核化，堅持維護半島和平穩定，堅持通過對話談判解決有關問題。我們主張，各方都應完整、嚴格執行安理會涉朝決議，避免採取任何可能加劇局勢緊張的言行，不得採取任何可能影響其他國家安全利益和地區戰略平衡的舉措。

習近平指出，中國堅定維護在南海的主權和相關權利，堅定致力於維護南海地區和平穩定，堅持通過同有關當事國直接協商談判和平解決爭議。中方尊重和維護各國依據國際法享有的航行和飛越自由，同時不會接受任何以航行自由為借口損害中國國家主權和安全利益的

(下轉第3版)

李克強會見美國國會議員代表團時表示

# 推動中美關係長期健康穩定發展

**中美分別作為最大的發展中國家和最大的發達國家，彼此之間的共同利益遠遠大于分歧。雙方要堅持相互尊重、平等相待、互利共贏，努力擴大共同利益，妥善管控矛盾分歧，推動中美關係長期健康穩定發展，這也將為地區和世界的和平穩定作出貢獻。**

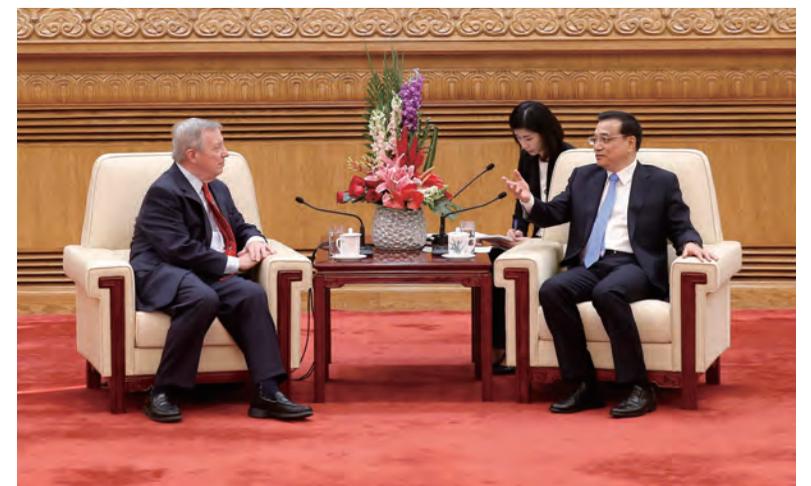
中國國務院總理李克強3月31日下午在人民大會堂會見由美國智庫阿斯彭學會組織、18名美國國會議員組成的訪華團，並同他們對話座談。李克強表示，中美關係的重要性日益突出。習近平主席將在華盛頓出席核安全峰會期間同奧巴馬總統舉行會晤。中美分別作為最大的發展中國家和最大的發達國家，彼此之間共同利益遠遠大于

分歧。雙方要堅持相互尊重、平等相待、互利共贏，努力擴大共同利益，妥善管控矛盾分歧，推動中美關係長期健康穩定發展，這也將為地區和世界的和平穩定作出貢獻。

美國國會參院少數黨督導、伊利諾伊州民主黨聯邦參議員德賓，伊利諾伊州共和黨聯邦參議員羅斯卡姆，特拉華州民主黨聯邦參議員卡珀，內布拉斯加州共和黨聯邦參

議員弗滕伯利，加利福尼亞州民主黨聯邦參議員洛夫格倫等，分別就中美關係和中國外交政策、中國經濟社會發展、改革開放和營商環境等談了看法。李克強回答了議員們的提問。

李克強指出，中國正在深入推進創新驅動發展戰略，調整經濟結構，促進轉型升級。我們將繼續深化改革、擴大開放，營造公平競爭的市場環境，更好保護知識產權，



歡迎包括美國在內的各國企業來華投資興業。中方願同美方積極推進中美雙邊投資協定談判，爭取早日達成一個高水平、雙向平衡的協定，為中美經貿往來創造更為良好的發展環境。

李克強強調，中國的發展需要和平的國際環境和穩定的周邊環境。我們將始終致力於睦鄰友好，願同地區國家攜手努力，展現智慧、擴

大共識，共同維護地區和平穩定、共同發展大局。

在座議員表示，美中關係是世界上最重要的雙邊關係，兩國共同利益遠遠大于分歧。美方欽佩中國發展取得的巨大成就，認為中國的發展對美國是機遇，願為美中加強對話交流、擴大共同利益、深化互利合作發揮積極作用。

(據中國政府網)

# 美中發表核安全合作聯合聲明

**值此第四屆核安全峰會于華盛頓舉行之日，中國和美國宣布我們致力於通過減少核恐怖主義威脅，營造和平穩定的國際環境，并使全球核安全體系更為包容、協調、可持續、強有力，以實現共贏和共同安全。**



中國國家原子能機構主任許達哲與美國能源部部長莫尼茲在出席第四屆核安全峰會期間共同參觀了中國核安保國家展臺。

■ 本報記者李永田洛杉磯報道

美中兩國3月31日在美國首都華盛頓發表關於核安全合作的聯合聲明。

全文如下：

值此第四屆核安全峰會于華盛頓舉行之日，中國和美國宣布我們致力於通過減少核恐怖主義威脅，營造和平穩定的國際環境，并使全球核安全體系更為包容、協調、可持續、強有力，以實現共贏和共同安全。

中國和美國宣布，雙方于2016年2月20日在瑞典斯德哥爾摩舉行了首次雙邊核安全對話。我們計劃繼續開展年度雙邊對話，以便就防止核恐怖主義加強合作，并繼續落

實核安全峰會目標。

今天，通過承諾提供專家資源和資金及實物捐助，向有關國際機構根據各自授權開展的核安全工作提供有力支持，我們進一步展示了共同信念，即強有力的溝通與合作對實現核安全至關重要。

我們將繼續在核安全的關鍵領域加強合作。我們注意到，雙方尤其在以下領域取得了顯著成果，并仍在繼續保持接觸：

在將使用高濃鈾燃料的微型中子源反應堆改造為使用低濃鈾燃料方面，中國北京附近的示範微堆最近已使用低濃鈾啟動，我們對此表示滿意。以這次成功的合作為基礎，中國將繼續與美國合作，改造位于深圳大學的高濃鈾微堆。此外，中

國和美國共同致力於通過國際原子能機構，盡快幫助加納和尼日利亞改造其微堆。中國重申願意應有關國家請求，對所有其他中國出口的微堆實施改造。

在核安全培訓和最佳操作實踐方面，位于北京的核安全示範中心于2016年3月18日順利竣工并正式投入使用，中國和美國對此表示滿意。該示範中心具世界一流水準，不僅可滿足中國國內的核安全培訓需求，并可作為在雙邊和地區層面交流最佳操作實踐、展示核安全領域先進技術的平臺。中美將繼續就核安全培訓和最佳操作實踐保持溝通，以最大程度發揮示範中心的作用和有效性。中國還承諾在示範中心為地區伙伴及其他國際人士舉辦

培訓課程，以進一步在全球範圍提高核安全意識，推進核安全交流。

在打擊核走私方面，中美兩國聲明，將不斷致力於防止恐怖分子、犯罪分子以及其他非授權行為體獲取核及放射性材料。雙方認識到加強國際合作以打擊核走私活動的必要性，將繼續尋求機會，深化雙方在調查核及放射性材料走私網絡、探測、追回脫離監管的核及放射性材料并確保其安全，以及成功抓捕并起訴相關犯罪分子等方面的共同努力。中美兩國將充分利用中國海關輻射探測培訓中心，繼續就加強打擊核走私能力開展協調，并與國際社會分享先進經驗。雙方將致力於在2016年就打擊核走私進行一次討論。雙方可借此交流對核走私威

脅的看法，應對這一威脅的有效手段，以及兩國政府如何在該領域加強協作。

在放射源安全方面，中美兩國在加強放射源安全，尤其是廢舊放射源收貯、放射源運輸安全等方面開展了卓有成效的合作，雙方對此表示滿意。我們將繼續在這方面加強合作，并推動與其他國家分享經驗和最佳操作實踐。

中美兩國最近簽署了《中國海關總署與美國能源部關於開展防擴散出口管制商品識別培訓合作的意向聲明》，雙方對此表示滿意。

中美兩國承諾將在此次核安全峰會進程結束後，繼續開展工作并持續作出努力，以應對不斷演變的核安全挑戰。

## 中美元首氣候變化聯合聲明：中美將于4月22日簽署《巴黎協定》

■ 本報記者李永田洛杉磯報道

美中兩國元首3月31日在美國首都華盛頓發表氣候變化聯合聲明，指出美中兩國將于今年4月22日簽署《巴黎協定》，并采取各自國內步驟以便今年盡早參加《巴黎協定》。這是美中發表的第三份氣候變化聯合聲明。

全文如下：

一、過去三年來，氣候變化已經成為中美雙邊關係的支柱。兩國已在國內采取了有力措施建立綠色低碳和氣候適應型經濟，助推全球應對氣候變化行動，并最終於去年12月

達成了《巴黎協定》。習近平主席和貝拉克·奧巴馬總統2014年11月一起宣布了富有雄心的氣候行動，志在率先垂範，至一年後巴黎會議開幕時已有186個國家提出了氣候行動。2015年9月，習近平主席對華盛頓進行國事訪問期間，兩國元首提出了關於巴黎會議成果的共同願景，并宣布了應對氣候變化的主要國內政策措施和合作倡議以及在氣候資金方面的重要進展。在巴黎，中美兩國共同并與其他各方一道，為達成具有歷史意義的、富有雄心的氣候變化全球協議發揮了關鍵作用。

二、今天，兩國元首在共同努

力應對氣候變化方面又宣布了一項重要舉措。中美兩國將于4月22日簽署《巴黎協定》，并采取各自國內步驟以便今年盡早參加《巴黎協定》。他們還鼓勵《聯合國氣候變化框架公約》其他締約方采取同樣行動，以使《巴黎協定》盡早生效。兩國元首進一步承諾，將共同并與其他各方一道推動《巴黎協定》的全面實施，戰勝氣候威脅。

三、兩國元首認識到，《巴黎協定》標志着應對氣候變化的全球性承諾，也發出了需要迅速向低碳和氣候適應型經濟轉型的強有力信號。為此，兩國元首也承諾今年雙方共同并

與其他國家一道努力在相關多邊場合取得積極成果，包括《蒙特利爾議定書》下符合“迪拜路徑規劃”的氫氟碳化物修正案和國際民航組織大會應對國際航空溫室氣體排放的全球市場措施。為加快清潔能源創新和應用，雙方將共同努力落實巴黎會議上宣布的“創新使命”倡議各項目標，并推進清潔能源部長級會議工作。兩國元首支持今年在杭州舉行的二十國集團峰會取得成功，包括在氣候和清潔能源方面取得強有力成果，并號召二十國集團成員國建設性開展能源和氣候變化國際合作。雙方將通過中美氣候變化工作組、中美清潔能源

研究中心以及其他努力繼續深化和拓展雙邊合作。

四、最後，兩國元首承諾采取具體步驟落實2015年9月聯合聲明關於運用公共資源優先資助并鼓勵逐步采用低碳技術的承諾。自聯合聲明發表以來，美國在經濟合作與發展組織框架下推動成功制訂了第一套利用出口信貸支持燃煤電廠的多邊標準，中方也一直在加強綠色低碳政策規定以嚴格控制公共投資流向國內外高污染、高排放項目。

五、中美氣候變化方面的共同努力將成為兩國合作伙伴關係的長久遺產。

(上接第2版)

行為。希望美方恪守在有關主權和領土爭議問題上不選邊站隊的承諾，為維護南海地區和平穩定發揮建設性作用。

習近平重申中方在臺灣問題上原則立場，要求美方堅持一個中國政策，繼續采取實際行動，維護兩

岸關係和平發展，強調這也有利于中美關係長遠發展。

奧巴馬表示，歡迎習近平主席來華盛頓出席第四屆核安全峰會，很高興再次同習主席會晤。美中保持密切的高層接觸十分有益。我願重申，美方歡迎一個和平、穩定、成功的中國崛起，中國的社會政治穩定、經濟成功不僅符合中國利益，

也符合美國利益。中美在宏觀經濟政策協調、地區熱點問題解決、氣候變化、全球衛生、發展、核安全等領域開展越來越多的合作，雙方在亞太也擁有廣泛的共同利益。美方願同中方一道建設性地管控分歧。

奧巴馬表示，美方支持中國經濟轉型、包括供給側改革的努力，

希望同中方加強宏觀經濟政策協調。美方支持中方成功主辦二十國集團杭州峰會，共同向國際社會發出推動全球經濟持續增長的積極信息。

兩國元首同意安排好今年兩國高層交往和機制性對話，深化經貿、兩軍、人文、執法、網絡安全等廣泛領域合作，加強在伊朗核、阿富汗、維和、發展等一系列國際地區和全

球性問題上的協調與合作。

雙方高度評價中美元首發表第三份氣候變化聯合聲明并宣布將于4月22日同時簽署《巴黎協定》。兩國元首同意發表中美核安全合作聯合聲明，共同推動第四屆核安全峰會取得成功。

(據中國外交部網)

崔天凱出席賓大沃頓中美峰會時表示

# 中美爭取把差異和分歧轉化為合作的增長點



中美之間的一些差異和分歧源自於兩國不同的國情。雙方應堅持相互尊重，以建設性的方式處理和管控分歧，並且爭取把差異和分歧轉化為合作的增長點，中美在網絡安全領域的合作就是很好的範例。雙方要加強對話溝通，避免戰略誤判。中國從來沒有擴張的傳統和意圖，同時決不允許別國任意損害中國的領土主權和國家安全。

4月3日，中國駐美大使崔天凱大使出席在賓夕法尼亞大學舉行的賓大沃頓中美峰會閉幕式，並就中國的發展和中美關係發表主旨演講。

崔天凱對峰會的成功舉行表示祝賀。崔天凱說，中國的發展道路，意味着一個古老文明走向現代化，意味着一個人口眾多的國家實現統一和有效治理，意味着全面協調可持續發展，意味着在激烈的國際競爭中實現和平發展。改革開放30多年來，中國已經在這條道路上取得了偉大成就，但是“行百裏者半九十”，越是接近成功，我們越要堅定信心和方向，克服各種艱難險阻。

我們完全能夠跨越“中等收入

陷阱”，這種信心來自清醒的頭腦和前瞻意識，來自不懈奮鬥的中國人民，來自過去30多年打下的雄厚底子，來自改革開放培育的開拓進取精神，這是中國實現國家現代化的最大財富。必須看到，中國的發展不能脫離現實國情，今後的發展必須在以往基礎上繼續前進。中國既要擁抱世界，也要立足自身，不能完全照搬別國的做法來解決中國的問題。當前，中國人民正在按照四個全面的戰略布局，貫徹創新、協調、綠色、開放、共享五大發展理念，主動推進發展方式轉變和經濟結構調整。中國一定能成功走通中國特色社會主義道路，中華民族

偉大復興的中國夢一定能夠實現。

我們必須克服“修昔底德陷阱”。這是當前中美兩國共同面臨的挑戰。中國的發展是為了讓人民過上美好日子，是不斷超越自己，而不是要壓倒別人，更不是同美國爭霸。中國把對美關係作為外交的優先方向。中美新型大國關係不是一句空洞的口號，更不是要忽悠美國，完全是基於我們對中美關係現實的考慮和對發展中美關係的誠意。第四屆核安全峰會期間，習近平主席與奧巴馬總統再次會晤，達成積極、建設性的成果。正如習主席所指出的，中美合作可以辦成許多有利於中美兩國和世界的大事。雙方應加強溝

通，聚焦合作，增進互信，共同努力建設新型大國關係，更好地造福兩國人民和世界人民。

崔天凱強調，中美之間的一些差異和分歧源自於兩國不同的國情。雙方應堅持相互尊重，以建設性的方式處理和管控分歧，並且爭取把差異和分歧轉化為合作的增長點，中美在網絡安全領域的合作就是很好的範例。雙方要加強對話溝通，避免戰略誤判。中國從來沒有擴張的傳統和意圖，同時決不允許別國任意損害中國的領土主權和國家安全。

崔天凱表示，加強人民之間的友好交往和心靈溝通是消除誤解偏

見的有效方式，兩國青年是中美關係的未來和希望。希望在美學習的廣大中國留學生作中美之間的橋梁和紐帶，把兩國友誼與合作的接力棒一代代傳遞下去。

演講後，崔天凱還就中美新型大國關係、南海、環保、中美人文交流等問題回答了觀眾提問，並接受了媒體採訪。

此次峰會由“全球中國聯接”組織、賓夕法尼亞大學沃頓中國中心聯合主辦，來自美國、英國、加拿大的中國留學生以及中美兩國企業家、投資者、學者、藝術家等共1300多人參加。

(據中國駐美國大使館網)

## 萬名海內外華夏兒女祭拜軒轅黃帝

華人華僑散居于世界各地近200個國家和地區，近六千萬人，但無論身處何方，他們的“根”始終是在中華大地，中國國務院僑辦作為此次公祭黃帝活動承辦單位之一，希望通過該活動使海外華僑華人的影響力得以提升，並能在凝聚海內外炎黃子孫方面發揮更重要的文化精神作用。



■ 本報記者陸昱黃陵縣報道

4月4日，丙申年清明公祭軒轅黃帝典禮在陝西省黃陵縣舉行。萬餘名海內外華夏兒女齊聚橋山黃帝陵，共同祭拜中華民族的“人文始祖”軒轅黃帝。全國政協副主席王家瑞、陝西省委書記婁勤儉、陝西省代省長胡和平、中國國務院僑辦副主任、中國海外交流協會副會長譚天星、國務院臺辦副主任龍明彪、中國國民黨榮

譽副主席詹春柏等向軒轅黃帝敬獻花籃。北美華人華僑陝西同鄉會代表團參加了祭拜儀式。

公祭中華民族人文始祖軒轅黃帝，對於增強海內外中華兒女的凝聚力具有非常重要的意義。來自海內外的上萬名炎黃子孫，共同祭拜中華民族的“人文始祖”軒轅黃帝。

黃帝陵被稱為“中華第一陵”，祭祀黃帝歷史悠久，公元前110年漢武帝親率十八萬大軍祭拜黃帝陵；

唐、宋、元歷代均有祭祀、修葺、保護黃帝陵的歷史記載；明、清兩代在橋山祭祀黃帝陵成為國家政治制度。1912年1月，孫中山就任中華民國臨時大總統，即派員前往橋山祭祀黃帝陵。

4日的公祭典禮議程包括擊鼓鳴鐘、敬獻花籃、恭讀祭文、向黃帝像行三鞠躬禮、樂舞告祭、拜謁祖陵等。

譚天星認為，中華民族是多元一體的，軒轅黃帝是華夏兒女共同

的人文始祖，在公祭軒轅黃帝儀式中，海外華僑華人能夠更加深切感受到自己作為一名炎黃子孫的榮耀，以及其所肩負的責任。

據統計，全球華人有規模的“重返黃帝陵”尋根祭祖始於上世紀90年代，多年來，前來祭拜黃帝陵的港澳臺同胞和海外華僑華人已逾百萬人次。

譚天星指出，華人華僑散居于世界各地近200個國家和地區，近

六千萬人，但無論身處何方，他們的“根”始終是在中華大地，中國國務院僑辦作為此次公祭黃帝活動承辦單位之一，希望通過該活動使海外華僑華人的影響力得以提升，並能在凝聚海內外炎黃子孫方面發揮更重要的文化精神作用。

丙申年清明公祭軒轅黃帝典禮由中國國務院臺灣事務辦公室、國務院僑務辦公室與陝西省政府聯合承辦。

# 美元加息受累全球



北京時間3月17日凌晨，美聯儲決定：不加息了，這反而將年內的加息預期，從四次降低到兩次，從1.5-1.75%的利率目標，降到了1-1.25%。2016年，這才過3個月，美元加息目標就砍掉了一半。2016年還剩下9個月，美元策略還要打折縮水多少？占全球貨幣總量之比超過61%的美元加息擱置，向全球傳遞了一種什麼的信息？（i）說明全球第一經濟體、第二大經濟美歐及發達國家經濟體，依然在全球第一次金融海嘯後一直更加風險的全球經濟大環境難以起死回生；（ii）體現在全球實體經濟中的大眾商品在2016年依然難擺脫危機、在低谷波瀾起伏；（iii）拖動全球經濟引擎超過1/3的中國經濟依然強勁，但這引擎却難以拖動全球經濟疲軟、特別是受制全球近40個發達國家而難以前行而備受阻隔；（iv）美元依然偏頗的一花獨放，依然無法迎來全球經濟的這個“春天”，反而陷入第一次全球金融海嘯後的各國“超級寬鬆貨幣”泥潭，惡性循環往復；（v）美元依然有實施QE4的可能，全球各經濟體“超寬鬆貨幣”泛濫成災，除此沒有其它的選擇前路。

三月上旬，從全球市場從大宗商品市場、到全球貨幣市場都經歷了最近幾年來少有的回暖之勢：黃金、石油、資本市場、大宗商品的出現了回升，但全球經濟依然擺脫不了基本禿勢。但對全球唯一保持升值的美元來講，又到臨近美聯儲利率決議的日子，全球整個市場震蕩沸騰和緊張，沸騰是因為所有人都在猜測，此次占全球貨幣市場份額超過61%以上美元、美聯儲將會怎樣出牌，會給予怎樣的貨幣政策，寬鬆還是收緊？亦或按兵不動？因近期美聯儲對貨幣政策的態度表面鷹派實際曖昧，導致變化性太大，市場為之沸騰也就不奇怪，因為討論得多了自然就熱鬧了；至于緊張，是因美聯儲是目前全球話語份量最重的貨幣政策決策機構，它的決策不僅僅會影響美國經濟，也會對全球經濟產生重要影響，說其一舉一動都牽動着全球投資者的心也不為過，美聯儲有這個份量，受到如此高待遇也不足為奇。

三個月前的2015年11月第一次美元加息之後，美聯儲官員預計2016年或升息四次，現在預計僅升息兩次。照這樣下去，到6月份的時候，耶倫（Janet Yellen）領導的美聯儲或宣布今年剩餘的時間均維持利率不變。到9月的時候，如果

金融市場足夠動蕩，美聯儲官員可能宣布新一輪量化寬鬆舉措，即第四輪量化寬鬆“QE4”。

這就是說，全球經濟依然面臨着重大危機重啟，已經迷失在全球第一大經濟體升息次數減半的預期裏了嗎？美聯儲不大可能大幅遠離零利率政策。一方面，金融市場本身因“逐步削減刺激”而瘋狂。2015年8月美國股市暴跌，迫使美聯儲等到12月17日才近10年首次升息25個基點，但此舉造成市場信心的空前崩潰，導致美國股市出現第二次世界、“大蕭條”以來的首次普遍下跌。

## 3月17日美聯儲決定不加息

美聯儲決定：維持利率不變。北京時間3月17日（星期四），在為期兩天的美聯儲貨幣政策會議結束，美國聯邦儲備委員會（簡稱：美聯儲）宣布維持聯邦基金利率區間在0.25%至0.5%不變，符合市場預期。全球市場將焦點轉向半小時以後的耶倫（Janet Yellen）新聞發布會，投資者更為關注會議關於當前經濟形勢判斷的措辭，其對經濟形勢的解讀將影響市場對該央行下一步行動的預期。聯儲于去年12月17日進行了將近10年來的首次升息

0.25%，但今年年初以來中國和歐洲經濟成長放緩對美國經濟的影響存在不確定性，促使聯儲決策者在此之後未再進一步加息。

美國經濟形勢轉好。近期一系列美國數據轉強，包括2月就業增長好于預期，已經緩和了過去幾周的憂慮，讓人不再那麼擔心海外的不利因素及其在美國國內引起的金融環境趨緊，有可能讓經濟復蘇脫軌。剛剛公布的美國2月核心CPI同比2.3%，創2008年10月以來最大漲幅，進一步顯示通脹正在逐漸接近美聯儲的目標；2月份新房開工增幅超過預期，單戶型住宅開工數創逾八年最高，暗示地產商對住宅需求的持續信心。

美國銀行經濟學家Emanuela Enenajor在報告公布前表示：“有迹象顯示，通脹壓力開始積聚。我們需要看到漲勢持續。通脹前景正在改善，一年或者兩年內，我們會看到通脹達到美聯儲的目標。”

市場預期耶倫措辭將“中性偏鷹派”。市場料美聯儲會暗示最糟的時期已經過去加息逐漸臨近。美聯儲主席耶倫將向外界清楚地表明他們對於利率前景的立場究竟為何。

經濟學家和策略師們認為，美聯儲官員們本周可能會針對美國經濟/勞動力市場發出某種程度的鷹派

信號，但在利率上維持“等等看”的模式；部分分析人士預計美聯儲會樂觀評價美國經濟，美元貨幣點陣圖中值降至2016年總計加息三次，而去年12月則預計加息四次。更有學者一針見血指出：今年不加息，明年將再爆新危機。

## 金融海嘯十年“後遺癥”

全球第一次金融危機爆發之後的伯南克時代，美聯儲制定了貨幣政策的三大目標：第1是經濟增長；第2是就業目標；第3是通脹數值。但耶倫扔掉了“經濟增長目標”，而還在緊盯就業和通脹。去掉經濟增長目標可以理解，因為美聯儲在上世紀70年已經放棄了這個目標，而貨幣政策逐步轉向單一盯住通脹，而耶倫上任後，過去數年的大規模QE已經使美國經濟增長率由負轉正，甚至有回歸正常的迹象，那美聯儲放棄經濟增長目標當然合乎情理。

但根源問題是，為什麼美聯儲還一直盯住就業目標目標呢？按照當年的約定，美聯儲在失業率高于6.5%時美國不會退出量化寬鬆政策，而失業率低于6.5%之後，美聯儲確實也退出了QE，而現在美國失業率已經從2014年底的5.6%降

到2015年底的5%、一個正常的水平，那為什麼美聯儲還要對其緊盯不放？這恰恰是美聯儲在考慮國際經濟形勢之後的重要改變。而今，全球經濟變化已經發生了本質的變化，一個是全球各國的金融海嘯後貨幣寬鬆貨幣政策、連續近十年；另一個是日元、美元、歐元等占全球貨幣總量超過總量95%以上的貨幣都是負利率和全球貨物貿易運輸的大幅減少、全球大宗商品市場暴跌，這意味着“後金融資本主義時代”的核變，而這個時代的一個重要特徵就是：實業資本爭奪白熱化，貨幣寬鬆更加尖端，還面臨着未來各國政府：一輪又一輪的貨幣寬鬆、泛濫成災。目前，各國極端“零利率”，又導致極力壓低了國際大宗商品趨勢性向下——全球能源和工業原材料價格下行，美國經濟主導的其指向就是：激勵實業投資，并以此增加就業機會。值得特別提及的是，此時此刻，歐洲的失業率高超過了10%，而美國自身的就業狀況實際也沒有統計數據表達的那麼好，因為大量放棄領取救濟金的失業人口并未被統計到失業率數據當中。我認為，就業情況反映了一個國家實體經濟的處境，而美聯儲緊盯就業數

# 中國企業為何加速大規模海外併購

據湯森路透數據，2016 年第一季，全球交易活動的規模 6820 億美元，其中 1010 億美元（即 15%）涉及中國買方。中國第一季度境外交易總額逼近 2015 年全年 1090 億美元的交易紀錄，這引起了全球矚目。

市場感興趣的是，在中國收緊資本管制的背景下，這些企業為何加速大規模的海外併購，尤其是部分資金來源不是那麼透明。但是，現在市場更擔心的是這種出手闊綽且志在必得的併購風格可能會帶來風險，似乎目的純粹是想把手裏的錢花出去一樣。比如安邦在競購喜達屋時不斷提高報價，但最終被認

為未能展示出支持其收購喜達屋的融資能力而失敗。該公司早前以 65 億美元收購了黑石 (28.13, 0.08, 0.29%) 集團的一筆酒店資產，而黑石僅僅在三個月前才擁有這筆資產，黑石 100 天就賺取了 4.5 億美元。

這讓人想起日本在 1980 年代的經歷，那時日本企業雄心勃勃的要“買下美國”，尤其是以過高的價格收購酒店、寫字樓、公寓等“具有標志意義的炫耀性”不動產，但最終都以巨額虧損告終，因為他們出價過高。中國一些企業似乎在重蹈覆轍，因為他們可能過多考慮的是匯率因素，而缺乏對目標公司的

管理運營能力，同時又溢價過高。根據計算，中國企業出價對目標公司的估值為 33 倍的市盈率左右，這意味着收益率過低。

中國企業的管理方式以及依靠與政府親密關係的發展策略在其他國家並不能行得通，這些也是併購風險之一。當然，管理文化上的劣勢迫使中國資本主要關注資源以及不動產領域，這些都對管理要求較低，主要依賴市場需求與資產升值。

在次貸危機前後，中國海外收購主要集中在能源與礦山領域，由於中國的市場需求導致大宗商品價格大漲，然後中國企業在市場價格高峰

的時候大規模收購以確保供給。隨後，中國需求減少，這些海外收購損失慘重。同樣的事情也發生在國內，在需求低谷時中國推動了煤礦私有化，等到煤炭需求與價格高漲的時候，地方政府開始推動煤礦國有化，現在煤價疲軟，大部分國有煤礦負債累累。國有企業收購缺乏一種長遠的目光與市場邏輯，而且這些收購大部分用了過高的杠杆。他們所進行的併購活動更多的是體現行政因素。

目前，中國海外併購主要由安邦保險、萬達集團以及復星集團為主，他們想要模仿沃倫·巴菲特。巴菲特成功地將一家保險公司發展

成了市值 3510 億美元的企業集團。安邦用“向巴菲特學習”來解釋自己的併購行動。復星董事長郭廣昌也將巴菲視為偶像，模仿其使用保險資金和價值投資戰略。但是，巴菲特從來沒有如此激進的大規模收購自己並不熟悉領域的資產。因此，我們可以認為這些併購活動目的可能更多體現在財富轉移，儘管各自都做了大量研究以令自己的投資行為理性化，但從過高的出價看，這在商業上難以解釋。這次併購潮又一次引起發達國家的“緊張”，也提高了中國公司海外收購的門檻。（原載 21 世紀經濟報道）

（上接第 5 版）

據，實際是更加關注美國“再工業化”進程的體現，也是更加關注全球實業資本競爭狀況的體現。

所以，美元 2015 年 12 月 17 日加息後，不要簡單地理解、看待占全球貨幣份額 61% 美元、美聯儲的加息，而在全球大環境下應當更多地看到，保持已被嚴重擴大的全球性資產增加、負債表不變的前提下，0.25 到 0.5% 的利率目標區間，實際已經是美元非常寬鬆的狀態了。而且，美聯儲的新動態、動作，穩定了全球金融機構流動性的長期性，使美國貨幣政策從另一個角度進一步持續獲得了寬鬆、釋放力量。圍致，那些一看到美國加息就說“美國貨幣緊縮”，對全球每一天流動、支付、交易超過 4.6 萬億美元的美元這種貨幣、第一大貨幣能產生多大的力量？

近 10 年來，美元于 12 月 17 日第一次加息 0.25%，而後是美聯儲 2016 年度的第二次會議，上一次是 1 月 28 日凌晨，學界做出了美聯儲按兵不動的判斷，其結果也符合預期；而此次，三月檔期已過，對美聯儲議息會議又是一次挑戰性分析，當前局勢十分膠着，判斷難度也很大，但終究萬變不離其宗，美聯儲最終選擇方向也有一二三之別，經濟學家是這樣論述、通過以下三種點詳細路徑闡述：

## 美聯儲加息想幹什麼 怎麼加息節奏？

美元加息的“目的”是幹什麼？有“真正目的”嗎？難道全球人們矚目、所看到的就不是其真正的目的嗎？其實，每一次美聯儲的動作背後都隱藏着大量遠慮和思及意圖，在 2015 年 12 月份最後一次利率決議上宣布加息，蘊含的含義更是金融海嘯後堆積的不少，而其中最重要的一層含義，也是美聯儲故意頂住重重壓力，毅然決定加息、近十年的“目的”相左。就是美元歷史十年的意圖通過加息，來達到占全球貨幣超過 61% 貨幣之原來引導全球流動性兌換美元並流入美國本土。

美元加息，從金融貨幣的理論上來講，是一種常規“緊縮措施”。

很簡單，加息最主要作用之一就是緊縮貨幣、收回以前放出去的貨幣，尤其是對美國國內而言，美國自 2007 年 7 月約開始的“次級貸危機”過後，美國為了刺激經濟放出大量貸款、三次 QE 有 10 萬億美元的巨量美元，且全部都是低利率、幾欲“零利率”成本，這是全球第一次美元實施的一種強行增加流動性舉措，對恢復美國及全球金融海嘯起到了“定海神針”的巨大作用、大幫助，但隨着美聯儲決定加息，此前放出的大量貸款就會產生大量利息，增加貸款負擔，導致投資熱度降低流動性下降，這對美國經濟來說并非有利，加息負作用太過於明顯，弊大于利。美元就必須收回，這些每一天流通于全球、在全球 4.6 萬億美元過多的貨幣。

這就是美聯儲為什麼要毅然加息的目的？美聯儲意圖通過加息，達到引導全球、輸出流動性兌換美元並流入美國之目的。美元加息，持有美元的收益就會膨脹變大，加之美元處於每每逐步升值狀態，可以引導更多全球流動性兌換美元流入美國、擁有美元資產、掌握現貨美元，這是個近乎完美的計劃，但仍然還有缺陷——必須當國際流動性大于國內收緊流動性時，美國經濟才會步入“第二輪復蘇”，美國 GDP 才會出現新增長；但如果全球各國流動性小于國內收緊流動性時，加息所帶來的效果就會呈現負面，美國經濟反而會萎縮，停滯不前甚至倒退。

2016 年的局勢是：全球大宗商品依然處在波折時期，黃金、石油及其商品不可能扭頭向好，也沒有能力一舉翻過 2015 年秀勢。

## 全球貨幣寬鬆是大勢所趨 流動性泛濫

自 2016 年以來，全球進入到一種超寬鬆貨幣模式（除美國外），中國自 2014 年 11 月就不斷降息和降準進入“降息期”通道，而進入 2015 年後，進一步放寬房地產行業，同時降準 0.5%，這等于向市場釋放近 7000 億人民幣流動性，再加上此前釋放的流動性，央行向國內市場注入的流動性至少也有幾萬億，毫

無疑問這是全球一個巨大寬鬆，不過是否流入了國際市場還存在疑問，人民幣進入 SDR 的國際貨幣流向還需要長期來行雲流水，根據中國國家外匯管理局的統計數據公布可知：中國外匯儲備由 2014 年 10 月份 3.99 萬億美元，到 2015 年 2 月初耗到 3.2 萬億美元，因此可給予一個判斷，其中一個參考因素就是匯率市場，自中國進入 2016 年以來，人民幣除開 1 月頭幾天劇烈波動以外，後面幾乎都處於逐步升值狀態，尤其是春節過後，人民幣匯率出現了大幅升值（盤面走跌），這會鎖定大部分流動性不外泄，流向國際市場并不多，這是其一；

其二則是歐洲這邊，上周歐央行利率決議，歐央行突然宣布進一步下調基準利率、存款利率和邊際貸款利率，同時增加每月購買規模 200 億歐元，歐元每月將釋放 800 億歐元到 2017 年 4 月份，並將購買對象進一步擴大到非銀行企業債券，并決定自 2016 年 6 月開始執行新一輪 TLTRO 再融資計劃，三管齊下，是非常明顯再次釋放寬鬆動作，毫無疑問將向市場注入大量流動性，不過在歐央行宣布寬鬆貨幣政策後，歐元先跌後大漲並強勢拉升，讓許多人驚訝了一番，因為這樣動作幾乎是第一次見到，與之前完全不同，歐央行寬鬆之後歐元不跌反漲，讓人有些摸不着頭腦，但實際這也是一種鎖住流動性的方式，匯率不跌反漲，絕大部分流動性會鎖定在歐元區內部，而流向國際則少之又少。

再看看全球其它貨幣市場，日元、澳元、加元、紐元等已經寬鬆或推出新寬鬆的國家貨幣，或多或少都處於升值狀態，這些都能鎖住其國內流動性，避免流向國際市場，因此可以斷定，全球雖啟動了寬鬆模式，但國際流動性仍然匱乏，國際資本市場稍作喘息，國際大宗商品市場卻依然無法有根本性改觀。

## 美國國內情勢無法支撐 美元加息走太快

被稱為“美國一感冒、全球各國就打噴嚏”的從全球目光看美國這邊，看看 2016 年第一季度過二、當前美國經濟狀況。1、2 月份，美

國國內 CPI 看似不錯，能對美聯儲加息給予支持，但人們的目光不能僅僅限于 CPI 這一個層面，還需要進一步擴大經濟視野，從更多經濟數據來衡量美國經濟是否能承受再度加息；首先是市場研究機構 Markit 公布的數據，其中顯示美國 2 月 Markit 製造業 PMI 初值 51，創 2012 年 10 月來最低，預期為 52.5，1 月為 52.4，其中多個分項指數下滑。最值得警惕的是，美國製造業 PMI 上一次這麼低的時候，美聯儲推出了 QE 3；雖然目前美國不可能推出 QE4，但數據不會騙人，美國經濟實際在逐步依然在步入下滑，這是不爭事實。

接着是市場研究機構 Markit 公布的數據，可以看到 2 月 Markit 服務業 PMI 下滑至 49.8，此為 2013 年 10 月美國政府停擺以來首次低于 50，也是繼 2009 年 10 月以來倒數第二差的服務業數據。

從上兩個數據可以判斷，美國經濟並沒有想象中那麼好，國內整體環境在還在緩慢惡化，這對奧巴馬政府來說是巨大挑戰，同時對於美聯儲而言也壓力山大，想在這種惡劣環境下進行加息，耶倫必須掂量掂量、這個新方向。

美國 1 月消費信貸下滑至 105.38（3 月 8 日公布），遠低于前值 212.67（2 月 6 日公布），創下 13 年 8 月以來的最低值，顯示美國家庭和商業對未來的金融狀況信心下降；由於美國國內消費占 GDP 比很高，消費信貸又能反應美國國內消費狀況，也就能側面反應出美國經濟狀況，而此時美聯儲想進行加息過頻，難度必然巨大，因為美聯儲必須承受由於加息所帶來的經濟快速衰退導致的風險，這個責任想必耶倫也不敢那麼簡單來承擔。

目前全球大局就是這樣，無論從全球當前的局勢還是從美國國內情勢，還是對全球具有 1/3 發動機的中國而言，特別是對管理着全球第一大貨幣市場 61% 份額的美元當局美聯儲而言，都不是最佳加息時間，雖然美聯儲一直都想通過加息來引導全球貨幣的流動性和方向，但由於現在全球外部經貿大環境、美國國內環境都比較惡劣，故可以判定美聯儲無法在 3 月實施進行加息，

不過繼續保持鷹派態度倒是完全有可能。因此，美聯儲利率決議的看點其實並不是在利率決議內容上，而是在隨後的新聞發布會裏的數據分析、現實美國的經濟行動，或許耶倫會透露出更多有價值的指引信息，指引市場走勢，屆時請大家多多關注，順勢而為賺取美聯儲送上的豐厚利潤！但美元依然更加尖端是全球炙手可熱的第一貨幣。

占全球貨幣總量超過 61% 的美元加息擱置、壓縮之後，有力佐證了全球經濟 2016 年及未來一段時期的趨勢是：（一）、說明全球第一經濟體、第二大經濟美歐及發達國家經濟體，依然在全球第一次金融海嘯後近 10 年一直更加風險加劇而無法置全球經濟大環境難以起死回生；（二）、體現在全球實體經濟中的大眾商品依然在 2016 年難以擺脫危機、反現出在低谷波瀾起伏盤桓；（三）、拖動全球經濟引擎超過 1/3 的中國經濟依然強勁，而對全球：這引擎卻拖不動占全球美歐經濟超過 70% 以上的總量疲軟、特別是受制全球近 40 個發達國家而難以前行而備受阻隔。對中國國內：中國經濟受近改革開放 40 年“三大成本”脫累——人民幣運行成本舉世之最（目前是 G20 大國中基準利率依然最高）、黨政國家政府運行成本全球之最（黨、政 7 級構架“雙核心”）、企業水電煤氣油等運行全球最高（以原油為例，全球市場每桶 20 多美元一桶時，國內起點是 40 美元一桶）（四）、美元依然偏頗的一花獨放，依然無法迎來全球經濟的一個“春天”，反而陷入第一次全球金融海嘯後的各國“超級寬鬆貨幣”泥潭，惡性循環往復；（五）、美元依然有實施 QE4 的可能，全球各國經濟體“超寬鬆貨幣”則更加泛濫成災，延緩時期將更加漫長而不可缺。（獨立經濟學家、中國金融智庫研究員）

（獨立經濟學家鞏勝利特別聲明：作者對本文所著內容與事實，負有不可推卸、當然的法律責任。本文謝絕除此發稿之外，一切其它任何媒體的轉載、摘編、BBS 和上網鏈接或轉載。若有任何疑問及版權問題請通過 Gvv21@hotmail.com 與作者本人聯系）

# 安順接送服務 行程輕鬆沒煩惱

頭等艙般的呵護，讓您行程輕鬆沒煩惱。安順接送關心的不祇是客人的行程，而是客人旅途安全、舒適、愉快。安順接送的負責人梁先生表示，細心呵護是我們的堅持，親切款待是我們的特色。安順接送全新七座，豪華八座，準時可靠，百萬保險，多年來堅持『安心、放心、愛心』，保證客人安心乘搭順利到達。

服務項目：機場，車站接送，景點旅游，觀光購物，鐘點包車，長短包車，上下學，老人外出辦事。旅游景点：迪斯尼樂園、環球影城、好萊塢、魔術山、賭城、聖地亞哥等。

626-715-2781 梁先生  
626-715-2872 梁太太

中國直撥美國免費電話  
950-404-67723  
950-404-62208

百萬保險 商業牌照 TCP#34829



## 讓生活變得簡單



### 康復球Comfiball是什麼?

Comfiball是我們公司(UniComfi)有關健康和健身的最新發明!這是全球唯一有把手的康復球。這是一個獨特三合一設計。Comfiball不但可以舒緩肌肉酸痛，做深層組織按摩，還可以幫助重建肌肉力量和達到健身的效果。任何人在任何時候都可以使用。Comfiball跟一般的產品不同不用藥物，不用電池，也不用在地面上滾!

### 為什麼要使用Comfiball?

Comfiball可以用于所有年齡階段的人，改善對痛有關的健康狀況。很多人車禍受傷導致行動不便和老年人沒法在用球地上滾。不祇一般人可以使用，受傷和老年人也非常適合。針對那些有嚴重背部疼痛痛苦的人活着祇需要偶爾做深層組織按摩的人。

### 如何使用Comfiball?

Comfiball是一個通過穴位按摩的科學緩解肌肉疼痛的產品。祇要把Comfiball在您的疼痛處固定在牆上，向上向下移動直到您的痛點舒緩為止。可以每天使用。也可以做腳底按摩。在舒緩痛點的同時您的腹部和腿部也同時運動到了!

UniComfi, LLC

電話: 1-424-279-8599

E-mail: info@unicomfi.com

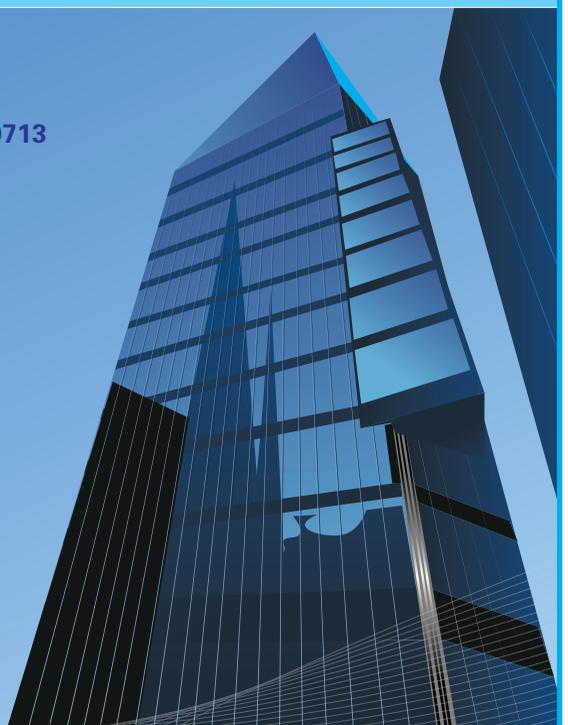
www.unicomfi.com

## 美國買房 找成薇

BRE#01270713

### Remax 全球華人經紀第一名

成薇(英文名Cathy Cheng):著名美國房地產專家、新浪財經專欄作家、加州州立大學電機學碩士，全球著名房地產公司Remax合伙人，美國華人總商會副會長，擁有美國房地產Broker執照。成薇自1999年從業美國房地產以來，在業界獲得了良好的口碑，在客戶群裏得到了普遍的贊揚。連續多年躋身美國房地產行業名人榜，獲得終身成就獎、全球傳奇獎、全美最高藍鑽獎、全美總裁獎、全美白金獎、美國加州第一名頂尖華人獎等多項大獎。2013年、2014年成薇連續在Remax房地產公司遍及全球89個國家的十餘萬經紀人裏獲得前十名，獲得全美Remax房地產經紀人第二名、全加州最佳經紀人第一名的殊榮，以及Remax全球華人銷售冠軍的輝煌業績。



Phone: 1-626-222-3050

Office: 1-626-964-8999

17843 Colima Road, City of Industry, CA91748

Website: www.CathyCheng.com



## 美中企業家商會組團訪華

# 促進美中企業經貿合作實現互利共贏

■ 本報記者梅宗寶北京報道

3月下旬，以孫文鐵會長為團長的美中企業家商會高級訪華代表團對中國進行了為期兩周的考察訪問，先後訪問了杭州、寧波、重慶、北京和河北滄州，所到之地受到工商界和有關政府部門的熱情接待。訪問結束之際，孫文鐵在北京接受了美中時報記者的獨家專訪。他表示，此次訪華，代表團與有關政府、僑聯、商會、當地企業家展開交流、商討商機、對接項目，成果豐富，對促進美中企業經貿合作實現互利共贏將會產生積極影響。

### 致力於促進 美中主流企業交往

美中企業家商會是美國無政治取向的非盈利性組織。2005年8月成立於美國加州。會員來自美中兩國企業的精英才和商界領袖。商會成立以來，致力於促進美中兩國主流企業CEO交往，貿易，投資，商業服務，加強兩國企業交流，提高認知度，增進企業家之間的友誼，加深彼此間的理解，于互信的基礎上良性互動，深入合作。多年來，商會經常組團往來于美中之間，在促進兩國企業家對接及兩國間經貿上聲譽卓著。

記者從代表團名單表上看到，參加這次訪華團的成員共16人。他們是：美中企業家商會會長孫文鐵、南海岸購物廣場市場行政總裁維爾納·埃捨爾及太太黛安·埃捨爾、ISE諮詢公司總裁萊斯·古德溫、副總裁高禹、華汽控股集團總裁魏同偉、美中企業家商會秘書長、加利福利亞金屬合金公司總裁沈強華、MSK法律公司律師合伙人金利辛、中美交流公司總裁唐玫、法國老井酒莊代理總裁陳姿彤、嘉航旅遊總裁盧嘉航、美中企業家商會開發部主任龔冠群、世界電影學院創始人兼總裁安東尼奧·杰利尼、電視節目安諾倫奢侈世界秀（中國精英的公關公司）CEO安諾倫、珍貴木材公司總裁兼首席執行官大衛·亞歷

山大·威爾遜和吉姆懷特。據團長孫文鐵介紹，這些成員有些來過中國，多數是第一次訪問中國。

### 在杭州聽南存輝講“兩會”

孫文鐵說，“我們這次代表團訪問中國的首站是杭州。”

3月16日，杭州市政協副主席、市工商聯主席張必來會見代表團一行，兩地工商界代表人士開展座談交流。杭州市貿促會副會長何賢榮，市工商聯副主席陳剛，杭州市工商聯副主席、杭州泉州商會會長施人璋，杭州市總商會副會長、杭州杭派女裝商會會長吳文宏和部分杭州企業家代表參加座談。接着在陳剛副主席等陪同下參觀考察了阿裏巴巴集團、傳化集團等企業和杭州杭派女裝商會。

孫文鐵特別提到，在杭州期間，他作為浙江省工商聯海外顧問，又先後會見了全國政協常委、正泰集團董事長南存輝、浙江省工商聯聯合會副主席、黨組書記李劍飛、全國工商聯副主席、傳化集團董事長徐冠巨。南存輝剛從北京參加“兩會”回來，應邀向美國代表團介紹了“兩會”情況，習近平主席會見工商界人士的談話以及中國的經濟形勢。

### 美國是寧波的重要貿易伙伴

美中企業家商會高級訪華代表團的第二站是寧波。

寧波是孫文鐵的家鄉。孫文鐵1984年赴美國留學並獲得芝加哥大學工商管理碩士學位。1989年創辦美國世紀盛集團，任董事長。2005年發起創辦美中企業家商會，任會長至今。

三十多年來，孫文鐵身在美國，但一直不忘家鄉。他創辦的美中企業家商會是寧波市海外重點聯繫商會，積極推動寧波與美國有關產業交流與合作。

3月19日，寧波市委副書記餘紅藝會見了孫文鐵率領的美中企業家代表團一行。餘紅藝對孫會長再

度帶領美中企業家來到故鄉訪問交流表示感謝，並介紹了當前寧波社會經濟發展情況。

餘紅藝說，寧波剛制定了“十三五”規劃綱要，確定了未來5年的發展目標，將着力建設創新型城市，着力打造港口經濟圈，着力構建寧波都市區，着力提升國際化水平。這些目標任務為廣大企業在寧波投資興業提供了廣闊舞臺和難得商機。美國是寧波的重要貿易伙伴，兩地合作具有良好基礎和廣闊空間。希望美中企業家商會代表團，進一步推動雙方的交流與合作，共創事業發展的美好未來。

### 重慶火鍋 讓老美吃的非常合口味

重慶是近年來中國經濟發展較快的一個省級市，領跑全國。去年9月習近平主席訪美期間，重慶市市長黃奇帆與四川省委書記王東明、北京市市長王安順、浙江省省長李強、山東省省長郭樹清、和陝西省省長婁勤儉共同出席在西雅圖舉行的第三屆中美省州長論壇。當時，孫文鐵應邀出席美中企業家座談會，期間與黃奇帆見了一面，聽了他對重慶市經濟發展的介紹，留下了很深的印象。

這次孫文鐵帶團親臨重慶，認為“重慶這個三千萬人口的地方給我們很多會員比較深刻的感受”。代表團訪問了重慶國瑞控股集團，並與該公司展開了座談。孫文鐵說，房地產開發與工程建設是國瑞控股集團的核心產業，近年來分別在重慶、萬州、湖北等地發展，一直持續增長。代表團還實地考察了國瑞控股的新項目。

在重慶時，孫文鐵一行忙裏偷閑，參觀了蔣介石宋美齡故居，品嚐了重慶的火鍋。孫文鐵說，“這個滿街都是的生意，讓這些老美吃的非常非常的合口味，這對他們來講也是個新的嘗試。”

“總的來講，重慶的訪問雖然時間比較短，但是收穫還是滿大的。”孫文鐵說。

### 北京是重頭戲

“離開重慶我們就到了北京。北京是重頭戲，而且也是這個這次訪問的高潮。”

當天晚上，代表團出席了美中企業家商會會員企業在北京飯店舉行的中美高端文化經濟交流慈善晚會暨嘉杭國際開業慶典（見第14版）。第二天前往中國貿促會，與張偉副會長就中美經貿關係、加強機構間合作、共同促進中美工商界交流等事宜進行了探討。中午赴遼寧大廈，與北京遼寧企業商會舉行項目洽談暨企業家代表見面會。下午出席由國家行政學院、中關村民營科技企業家協會等機構主辦的中美企業合作發展與公共服務創新研討會。第二天，代表團訪問了新華通訊社、天下英才傳媒集團和船舶集團。“北京的活動很多”。孫文鐵對美中時報記者說。

### 促成“賽車文化城”項目 落地生根

代表團的最後一站是在河北省滄州市考察渤海新區“賽車文化城”。

據孫文鐵介紹，“賽車文化城”項目是由美中企業家商會牽頭，中國華汽投資控股有限公司與美國IMA城市規劃公司聯手打造，最終將建成全中國乃至整個世界最大的賽車樂園，成為能夠與上海迪斯尼樂園相媲美的中國另一個頂級旅遊景區。該項目的主要內容包括能夠舉辦國際標準賽車活動的場地、汽車歷史展覽館、國際尖端品牌零售商店、汽車主題公園及相關配套設施。項目建設後，能夠極大地提升中國汽車文化水平，很好地拉動汽車產業及相關服務業發展。

渤海新區黨工委書記、管委會主任張國棟在盛泰國際酒店會見了孫文鐵一行。他詳細介紹了渤海新區基本情況，特別是渤海新區“四大機遇”、“六大優勢”以及正在加速形成的產業集群。他說，世界這麼大，我們能坐在一起就是一種

緣分。渤海新區非常歡迎“賽車文化城”這樣的好項目，而且，渤海新區發展空間非常大，能夠為項目提供多處備選場地。希望大家在渤海新區認真考察，親身感受渤海新區發展活力。如果大家最終選擇渤海新區，那麼今後回憶起來，大家肯定會感覺非常有成就感。渤海新區黨工委委員、管委會副主任劉兆忠參加會見並在座談時致辭。

25至26日，孫文鐵一行在渤海新區就項目選址、規劃、建設等問題進行全面考察，並同渤海新區有關部門進行了座談。來自國家行政學院、中關村民營科技企業家協會、中國汽車維修行業協會的專家、學者也參加考察和座談。

孫文鐵對渤海新區的區位、交通、土地等優勢條件表示贊賞，他說，渤海新區非常像美國洛杉磯的長灘市，土地資源豐富、自然環境優美、發展潛力巨大。相信這次考察能夠同渤海新區有一個很好的交流和商談，促成“賽車文化城”項目落地生根。

### 做好橋梁，搭建平臺

談到這次訪華的感受和收穫，孫文鐵總結了三點：

第一，代表團較為全面地了解了中國的經濟形勢，雖然當前中國經濟下行壓力在持續加大，但仍有較大發展潛力，尤其是杭州的民營經濟，發展良好，勢頭強勁。

第二，美中企業合作領域廣泛，醫療、能源、餐飲、旅遊、汽車、建材、環保、地產、紡織、物流、金融等領域具有良好的合作基礎。

第三，不少中國企業願望到美國投資，代表團中的一些成員也有意願再來中國，進一步洽談合作。代表團成員看好美中企業合作的前景。

孫文鐵最後表示，美中企業家商會願意繼續在美中之間做好橋梁，搭建平臺，為兩地企業之間的溝通交流與務實合作創造更好的條件，促進美中企業實現互利共贏。

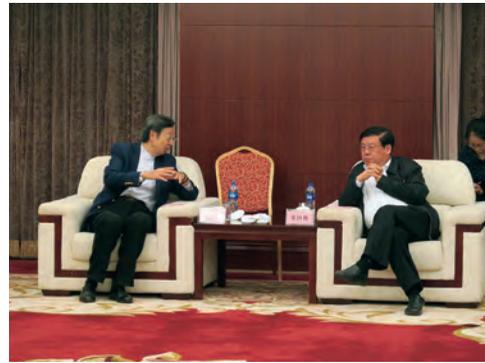
# 美中企業家商會高級訪華代表團圖片集錦



孫文鐵一行在北京會見中國貿促會、中國國際商會副會長張偉。



孫文鐵一行會見寧波市委副書記餘紅藝。



孫文鐵一行在盛泰國際酒店會見了渤海新區黨工委書記、管委會主任張國棟。



孫文鐵與傳化集團董事長徐冠巨合影。



孫文鐵一行與杭州市工商聯杭州市總商會座談。



孫文鐵一行在重慶與國瑞控股集團座談。



孫文鐵一行與北京遼寧企業商會舉行項目洽談暨企業家代表見面會。



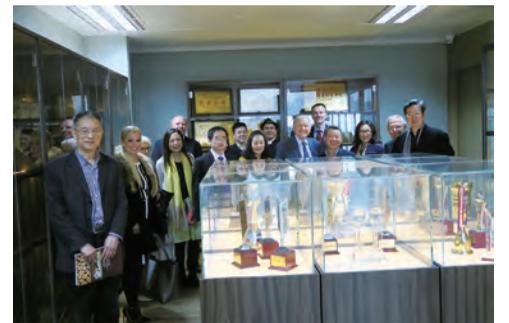
孫文鐵一行考察阿裏巴巴集團杭州總部。



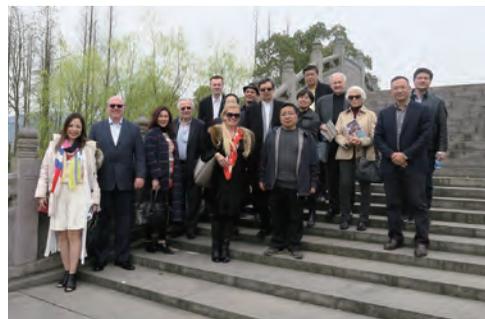
孫文鐵一行訪問天下英才傳媒集團。



孫文鐵一行訪問新華通訊社。



孫文鐵一行訪問重慶市渝建實業股份有限公司。



孫文鐵一行各地訪問後合影留念。



# 騎客挑戰天貓

■ 段光平 / 文

今年的3月15日，必將載入杭州騎客智能科技有限公司的發展史冊，也為2016年國際消費者權益保護日寫下了濃重的一筆。

當天中午，以“假冒偽劣”受害企業的身份，杭州騎客在公司官網發布了一封致馬雲的中英文公開信，呼馬雲：“請管好你的淘寶！”同時，數十名公司員工，騎着公司原創的平衡車，舉着標語，穿過大街小巷，舉行“騎客315維權杭州行”，最後停到阿裏巴巴杭州總部門口，呼馬雲“支持騎客原創，打擊山寨盜版”！此外，一個以《淘寶賣炸彈 騎客勸不住》為標題的中英文字幕的視頻開始在微信朋友圈流傳……

“騎客挑戰天貓”——杭州騎客2016315三項行動，杭州騎客智能科技有限公司董事長應佳偉給了一個總冠名。

## “我們在天貓淘寶上打假越打越多”

自從2014年8月騎客智能研發生產的第一輛電動平衡車投入市場不久，大量的仿品平衡車如雨後春筍般地湧現，嚴重侵犯了杭州騎客智能公司的自主知識產權和企業聲譽。

“我們在阿裏巴巴平臺以及淘寶、天貓上打假越打越多。”騎客公司法務部負責人在接受記者採訪時無奈的表示，最開始他們在這些電商平臺上打假時祇有360多家仿冒他們產品的銷售商，後來他們費盡人力、物力、財力進行網上打假，卻越打越多，目前已經有1200餘家

這樣的商戶。

在315國際消費者權益保護日這一天，圍繞兩會“拒絕‘抄新’”精神，響應今年315“新消費我做主”主題，騎客舉行了一次“嚴打盜版，抵制仿品，安全消費，遠離爆炸”的維權宣傳活動，希望能通過這樣的舉動，傳遞給周圍的每一位消費者積極樹立維權意識的正能量，共同創造良好的商業環境，為全球消費者利益、為重塑中國製造的形象貢獻綿薄之力。組織這次活動的負責人告訴記者。

## “我們擁有平衡車核心知識產權近150項”

我國科技轉化率非常低。數據顯示，2013年我國全社會研發投入已達1.2萬億元左右，其中財政科技支出5000億元，居世界前列，但科技成果轉化率僅為10%，遠低於發達國家40%的水平。

“我們的產品經過長達8年的研究才投放市場。”騎客公司董事長應佳偉在接受記者採訪時說，對於許多企業，特別是民營企業來說，動輒幾十萬幾百甚至上千萬的產品研發經費往往使得企業望而卻步，我們看到的所謂創新絕大部分是模仿創新，這極大的影響了企業的原創精神，也進一步影響到企業的國際競爭力。

據了解，騎客公司成立於2013年5月，目前主要生產騎客智能代步車（俗稱平衡車），是一家依托於教育部計算機輔助產品創新設計工程中心、浙江大學國際設計學院和浙江省服務機器人重點實驗室等專業機構共同孵化，由國內著名投資機構共同投資的高科技企業。

“我們已擁有平衡車核心知識產權150多項，覆蓋了中國、美國、歐盟、加拿大等多國，已獲授權專利近70項。”應佳偉告訴記者，整個產品研發前後歷時8年，投入經費達3000萬元，僅專利申請方面就達一百多萬元。

在騎客公司產品展覽館裏，記者看到，除了各類智能代步車外，還有騎客公司研發的無人掃地機、智能泳池清潔機器人、無葉風扇以及醫療方面的多項智能產品。應佳偉對記者直言，新產品的研發風險非常大，有的產品當時是很前沿的，但受多種因素的影響，很多產品並不能及時的科技市場化轉換，最終祇能停留在實驗室，巨額的研發經費就白白浪費了。

應佳偉介紹，騎客公司是依靠杭州億腦智能科技有限公司（以下簡稱億腦科技）建立起來的。億腦科技是杭州智能設計方面的領軍企業，以智能產品設計孵化為主要產業，依托浙江大學深厚的學術背景和技術研發能力，研發團隊包括8位博士，12位碩士，先後研發出無人掃地機、智能泳池清潔機器人、智能電動平衡車（又稱體感車）、無葉風扇等智能產品。“億腦創新工場”曾先後接受時任浙江省委書記的張德江、俞正聲、習近平以及劉延東、李長春、賈慶林、回良玉等中央領導的視察。

作為產業孵化器，億腦公司從2006年就開始從事平衡車相關專利的研發，並於2009年開始申請平衡車的中國專利。在此基礎上於2013年5月孵化成立騎客公司；2014年6月開始全球專利布局，8月正式申報全球“電動平衡車”專利。由於該產品具有獨創的尖端技術和

獨特的設計，已成功在歐、美、日、韓、中東、非洲、南美等國家或地區開拓了很大市場，在國際上刮起一股騎行風潮，并形成了一個國內發展勢頭強勁的巨大產業。據統計：2015年，杭州、金華永康、嘉興、上海、蘇州、深圳等仿品公司生產加工產值已超百億。

## “仿冒之後就是低價傾銷”

作為一項原創科技產品，扭扭車產品一經面世，不僅在國內市場，就連美國、歐盟、中東等主流市場都引起了強烈反響。據不完全統計，目前該款產品及周邊產品所覆蓋的工業產值為4000億元，當前日出口量為11萬臺。未來五年內，根據需求統計、估算，整體產值，每年增長率至少10%。目前在浙江、廣東、江蘇、上海生產該產品的廠家已逾千家。

由於產品廣受市場歡迎，目前無論國內還是國外，均存在仿冒騎客公司智能專利產品的行為。騎客公司法務部負責人告訴記者，尤其是浙江、上海、廣東、江蘇地區的廠家接受國外大量訂單，在未取得合法許可的情況下擅自實施專利技術，卻因配件、技術水平良莠不齊，導致產品性能低劣，仿品大量充斥國內外市場。

“仿冒之後就是低價傾銷。”應佳偉告訴記者，最早他們的產品出口到海外市場每臺盡管最高價格超萬元，但外國人還連聲說“謝謝！”但在大量的仿冒產品進入市場後，價格出現大幅的下跌，特別是網上電商，有的產品價格居然低於1000元人民幣。

“低價勢必就會造成產品質量

下降”。應佳偉認為，國內一些廠家肆意仿冒，為追求經濟利益不惜使用劣質元器件。尤其是產品中使用的廉價電池，導致扭扭車爆炸事故在國內外是有發生。目前公開報道的就有英國、香港、美國等地發生的電池爆燃起火事件。

目前，扭扭車在國外市場受到非常大的衝擊，有的生產商面臨巨大損失。業內人士告訴記者，由於存在上述知識產權問題、仿品安全隱患這兩大不利因素，導致英國海關發出禁止進口“電動平衡車”的通知，凡中國國內廠家出口英國的“電動平衡車”均在海上滯留，不得進港；美國亞馬遜公司則於2015年12月12日將其網絡平臺上銷售的“電動平衡車”全部下架，同時建議顧客退貨。目前有將近100萬臺的庫存無法正常銷售，價值40億美元；所有賬戶凍結資金3個月，凍結資金超過2億美金；製造商原材料庫存損失達5億人民幣。

另外，封殺實施後，電動平衡車產業從原材料供應商、配件商組裝廠到零售商、終端服務商均將面臨大面積索賠、員工失業，受影響人員超過30萬人，極大地危害“中國製造”的聲譽。

## “阿裏巴巴并不十分配合”

盡管擁有150餘項知識產權和70餘項中外專利，受利益的驅動，騎客公司的扭扭車受到大量的仿冒。

應佳偉告訴記者，他們的扭扭車是在2014年8月正式上市的，但不久就發現淘寶、天貓等電商平臺

（下轉第11版）

# 假貨不滅創新難活

文瀾江 / 文

**假貨是創新的天敵。第一，假貨挫敗了創新企業的誕生；第二，假貨切斷了創新產品的市場化道路；第三，假貨扼殺了創新行業的發育；第四，假貨阻礙了創新國家的建設；第五，假貨制約了創新文化的培育。中國要實施創新驅動發展戰略，一個至關重要的前提，必須消滅假貨。**

創新是引領發展的第一動力，必須擺在國家發展全局的核心位置，深入實施創新驅動發展戰略。李克強總理在今年的《政府工作報告》中提出，“十三五”時期，我國要強化創新引領作用，為發展注入強大動力。

然而，“假貨不滅創新難活！”（見《騎客挑戰天貓》第 10 版）這是杭州騎客智能科技有限公司董事長應佳偉，從平衡車創新的遭遇中總結出來的一條深刻教訓，也是當前中國企業實施創新驅動發展戰略迫切需要解決的一個突出問題。

作為創新的主體，杭州騎客前後歷時 8 年，投入經費達 3000 萬元，成功研發了中國第一輛擁有知識產權的電動平衡扭扭車。豈料，第一輛平衡車投入市場不久，大量的仿品在阿裏巴巴平臺以及淘寶、天貓上如雨後春筍般地涌現，嚴重侵犯了杭州騎客智能公司的自主知識產權和企業聲譽。為此，杭州騎客開始打假，不得不走上維權之路；然而，讓企業想不到的是，假貨卻是越打越多，防不勝防。

假貨是創新的天敵。第一，假貨挫敗了創新企業的誕生。既然假貨可以在市場上大行其道，獲利豐厚，不會再有投資者致力於創新。第二，假貨切斷了創新產品的市場化道路。假貨以假亂真，獲利的是假貨，禍傷的是真品，在真假混雜的市場上創新的產品遭到擠壓，聲譽遭到玷污。第三，假貨扼殺了創新行業的發育。新的行業，需要新的企業，創造新的產品，滿足新的市場，進而催生新的經濟。新產品剛剛上市，假貨就出現在天貓淘寶等網絡平臺上，新產業勢必夭折。第四，假貨阻礙了創新國家的建設。中國是世界上僅次於美國的第二大經濟體，但一直未進入世界創新國

家的先進行列，原因是多方面的，但假貨長期以來得不到有效治理不能不說是一大因素。第五，假貨制約了創新文化的培育。創新需要創新的文化環境，而假貨恰恰是創新文化的毒瘤，對中國創新文化環境的毒害性，無論如何估計都不會過分！

確實，假貨并不祇是存在于電商。正如馬雲所說，“假貨這件事在中國、在線下已經有 30 年的歷史。”但是隨着互聯網技術的發達，如今電商已經成為假貨銷售的一個主要渠道。阿裏巴巴由于是世界最大的電商，所以自然成為銷售假貨的最大平臺，也成為全球輿論關注的焦點。網絡上流傳着一篇網文：《馬雲你知道嗎？——你已經成為造假賣假者最大的幫凶》。在今年 3 15 國際消費者權益保護日前夕，馬雲在一次公司內部打假講話中也承認，阿裏打假“打而不絕，越打越多”。

原因究竟何在？馬雲的“販假有理”理論是阿裏打假越打越多的思想根源。不可否認，馬雲曾把假冒偽劣產品比喻為公司“癌癥”、“腫瘤”，經濟上的“毒品”，誓言“不惜一切代價，不惜一切成本”打假，這是一方面。但是，另一方面，馬雲卻為自己平臺上的假貨販售辯護，公開宣稱不在乎別人說“賣假貨的馬雲”，甚至不惜將假貨與“創新”連在一起。他在香港一次演講中竟然自豪地說：“淘寶最了不起的事情，是上面賣的產品你沒有聽說過，這是一種創新。”馬雲指出，外界所稱的淘寶“假貨”有一大部分是“網貨”。這些“網貨”由普通人設計，還未得到官方的注冊，所以被歸到所謂“非正品”的類別，“其實淘寶網沒那麼多假貨，有一些商品是原創商品，沒有官方認證，但不代表是假貨，這個屬於

網貨”。馬雲的這種“網貨”理論正是阿裏巴巴假貨越打越多的根本內在原因。

政府有關部門監管軟弱是阿裏巴巴假貨橫行的外部主要原因。據媒體報道，針對阿裏巴巴網店上假貨泛濫，中國和美國多家律師事務所、廣大消費者等對阿裏巴巴的強烈質疑、指斥甚至要提起訴訟以及媒體鋪天蓋地的報道，中國國家工商總局于 2015 年 1 月 23 日公布了《2014 年下半年網絡交易商品定向監測結果》，其中淘寶網的正品率不足四成，僅為 37.25%。1 月 27 日，阿裏巴巴以一位淘寶小二的名義在其官方微博上發表公開信《劉紅亮司長：您違規了，別吹黑哨！》。1 月 28 日，工商總局在其官網上發布《關於對阿裏巴巴集團進行行政指導工作情況的白皮書》，指責阿裏巴巴存在把關不嚴、對商品信息審查不力、管理混亂、信用評價系統有缺陷、工作人員收受賄賂五大問題。當天下午，淘寶回應正式投訴網監司司長“情緒執法”。不知何因，這份“白皮書”當晚就在工商總局官網悄然撤下，第二天則完全刪除，網址鏈接也打不開。1 月 29 日，阿裏副主席蔡崇信借阿裏季度財報發布之際接受彭博社採訪，再次強硬回應工商總局，稱劉紅亮有意針對阿裏、非常不公平，阿裏將正式投訴工商總局網監司司長劉紅亮。1 月 30 日，馬雲去見了工商總局局長，雙方“握手言和”。工商總局發言人強調，此前網監司發布的對阿裏巴巴行政指導的“白皮書”，實質是行政指導座談會會議記錄，不具有法律效力。工商總局的這個“發言”被馬雲公開炫耀為政府的“道歉”。其實，工商總局發布的《白皮書》具有法律效力，是完全正確的，也是非常及時的。假如工商總局當時

不向阿裏妥協，堅定行使自己的權力，阿裏的假貨如今不可能越打越多。

媒體缺失也是阿裏巴巴假貨橫行的一個不可忽視的原因。有觀點人認為，阿裏巴巴每年的銷售額達上萬億，對拉動經濟增長、帶動就業貢獻很大，媒體應該給予保護。于是，近年來，阿裏巴巴的負面新聞不僅難于見諸于媒體，即使有些負面新聞爆出，網絡上也很快遭到屏蔽。其實，對阿裏巴巴的所謂貢獻要全面的看。說白了，阿裏巴巴的貢獻是將分散在地面上的商店集中搬到了網上，由此帶來了整個商業領域的大洗牌。牌還是那幾張，不過集中在少數人手中，馬雲成為最大贏家，一度成為中國首富。而從國家層面看，所謂銷售額，就業崗位並沒有發生本質變化。退一步講，阿裏巴巴即使對中國經濟增長和帶動就業有貢獻，這種貢獻也不能建立在假貨的基礎上，中國的經濟更不能依靠假貨助長興盛，任何個人也不能有特權憑借販售假貨獲得成功。正如馬雲自己所言：“假貨最大的傷害，就是到了最後，不誠信的人比誠信的人得到要多，就是讓創新沒有價值，這是對一個國家一個民族最大的傷害。”市場經濟離不開媒體的監督。媒體的一個重要作用，就是打擊假惡醜，弘揚真善美。離開媒體的監督，僅憑馬雲一個人表演打假的獨角戲，阿裏巴巴平臺上的假貨“打而不絕，越打越多”就不難理解了。

中國要實施創新驅動發展戰略，一個至關重要的前提，必須消滅假貨。一個曾經是阿裏巴巴“忠實的、資深的鐵杆粉絲”被“坑爹”後在網上發帖說：“淘寶 & 阿裏巴巴——全球最大的兩個假貨平臺。去年，美國國際反偽聯盟（IACC）發表白

皮書指控，著名電子商務網站阿裏巴巴已經成為世界各地假貨供應商和批發商的匯集地。阿裏巴巴聲稱是世界上最大的供應商平臺，實際上該網站是在為造假產業提供全面服務。對此，IACC 在白皮書上建議，中國當局應當對該網站予以查封并嚴懲所有相關人員、假貨制造者、參與交易者以及零售者。該白皮書還建議美國國會將阿裏巴巴列入“特別 301”黑名單。十分清楚，阿裏巴巴已經成為中國創新道路上的最大堡壘，必須加快破除。

馬雲最近公開表示：“今天消滅阿裏巴巴容易，消滅假貨難。如果把天貓關了，把淘寶關了，中國從此無假貨，那麼簡單的事我們馬上就關。問題是關了沒用。”馬雲仍然執迷不悟，諱疾忌醫，繼續為他販售假貨狡辯。

事實并非如此。據英國金融時報報道，中國國家工商總局 2013 年以來受理的網上制售假冒偽劣商品投訴的數量增長 356%，并且曾經表示 40% 的產品是假貨。中國每年的電子商務交易額大約為 4500 億 - 5000 億美元，阿裏巴巴占據 65%-70%。如果把天貓和淘寶關了，中國的假貨即使不會相應地減少“百分之六七十”，但至少可以減少一大半。

當然，關——不是上策。關鍵是馬雲要拋棄“販假有理”的歪理邪說，根據工商總局發布的《關於對阿裏巴巴集團進行行政指導工作情況的白皮書》進行徹底整改，并從源頭根治假貨，同時，自覺接受政府的監管和媒體的監督。祇有這樣，阿裏巴巴平臺上的假貨以及其他電商平臺上的假貨才能逐步消滅；也祇有這樣，中國“十三五”創新驅動發展戰略才能得到有效實施。

（上接第 10 版）

涌現出大量扭扭車銷售商家，嚴重侵犯了他們公司的自主知識產權和企業聲譽。他告訴記者，盡管產品廣受消費者的歡迎，但由于有太多的仿冒產品，他們公司去年祇銷售了一億多元。他說，如果不是這麼多仿冒產品，他們的銷售額會超 10 億元，並可以向國家上交大量的收稅，但仿冒產品根本就沒有稅。如此，這不僅是損害了他們公司的利益，也嚴重的損害了國家的利益。

不能讓這些非法商人獲利。作為一個大學教授，應佳偉認為誠實守信是做人最起碼的準則。為此，當他們的產品遭遇仿冒時，他就開

始了打假，走向維權之路。讓他沒想到的是，卻是越打越多。

“阿裏巴巴并不十分配合。”騎客法務部負責人告訴記者，他們通過淘寶天貓平臺投訴，但效果并不像平臺承諾的那樣“線上投訴時間短，見效快”。她坦承，可能是因為天貓注冊地在香港，相比淘寶更為積極一點。但是讓人遺憾的是，他們在阿裏巴巴平臺投訴了幾百家，但是下架率僅約為 30%。面對這樣的結果，他們不得不走司法維權之路。她說，他們公司先後與 16 家律師所簽訂了合作協議，僅僅一年多的時間就發現和起訴了幾十家天貓淘寶平臺上的侵權商家。

“取證難，處理時間長讓企業

根本就消耗不起。”騎客法務部負責人說，無論是阿裏的電商平臺還是司法維權都需要取證。而所有取證必須通過購買銷售仿冒產品商家的商品，并經過公證處公證，取得公證材料後才能投訴或者訴訟。她說，購買商品化錢還是小事，關鍵是時間拖不起，有的案件需要幾個月，對企業來說消耗太大。

通過海關查獲仿冒產品也是騎客公司維權的一條重要渠道。但是這條路雖然非常準確有效，但是難度更大，要面臨着挨打甚至生命危險。這位法務部負責人告訴記者，如果要海關截獲，必須要有確鑿的證據，這就需要他們派人去跟蹤、跟拍，不然，有的可能中途掉包。

她說，去年，他們在海關的配合下，截取了 18 個貨櫃的仿冒產品。

## “假貨不滅，創新難活”

電商已成為仿冒產品銷售的一個重要渠道。應佳偉對記者坦承，不僅包括阿裏的電商平臺，京東等其它電商也有銷售他們仿冒產品的商家。

“假貨不滅創新難活。”應佳偉隊記者說，在今年的《政府工作報告》中，“創新”一詞被提到了 59 次，幾乎等于前兩年報告中被提到次數之和。李克強總理在報告中強調，強化創新引領作用，為發展注入強大動力。然而，如果不從根

本上治理假冒偽劣，我國的創新戰略就很難實現。

應佳偉呼吁國家出臺相關政策，對電商企業實行更嚴格的管理，要求他們在線下嚴格廠商進入，凡是沒有自主知識產權的廠商一律不準上電商平臺銷售，他們也願意與電商企業合作，共同探索根治假貨有效之路，徹底打擊制假售假企業和商家，維護守法企業的正當權益，才能實現企業做大做強。

“半個多世紀的人類消費史充分證明，祇有廠商嚴格自律，誠信經營，拒絕生產和出售假冒偽劣產品，才能正真保護消費者。”應佳偉說。

類別	序號	產品代碼	品名	瓶/盒	粒數/瓶	零賣每瓶	整盒購買	類別	序號	產品代碼	品名	瓶/盒	粒數/瓶	零賣每瓶	整盒購買		
兒童保健	1	SUWKIDL-60	寶寶健	15	60 Tablets	\$3.85	\$3.47	蛋白質類	48	SUWPROTEIN-NH	蛋白粉	12	454 Grams	\$19.85	\$17.87		
	2	SUWINNO-CAL-KIDS	兒童鈣粉	11	454 Grams	\$16	\$14.4		49	SUWALBUMIN-100	極品白蛋白	12	100 Tablets	\$11.85	\$10.67		
	3	SUWHYPE-50	兒童海霸魚油	30	50 Softgels	\$5.89	\$5.3		50	SUWCOLLAGEN-100-P	膠原蛋白	12	100 Capsules	\$11.95	\$10.76		
	4	SUWCALF-30	兒童水果鈣	24	30 Tablets	\$2.95	\$2.66		51	SUWIMGB-100	免疫球蛋白	12	100 Tablets	\$8.3	\$7.47		
	5	SUWMEGA-100	MEGA蜂膠丸	12	100 Capsules	\$22	\$19.8		52	SUWMAXICOLO-100	牛初乳	12	100 Tablets	\$7.95	\$7.16		
老年保健	6	SUWCARDIO-60	保心靈	15	60 Capsules	\$9.95	\$8.96	53	SUWMARI-100	魚蛋白	12	100 Tablets	\$13.95	\$12.56			
	7	SUWLECI-200-HYP-AB	海霸卵磷脂	12	200 Softgels	\$6.23	\$5.61	魚油類	54	SUWFISH-200-11	超級10+1	24	200 Softgels	\$7.95	\$7.16		
	8	SUWPLAC-100-DNA	核酸羊胎素	12	100 Softgels	\$13.95	\$12.5		55	SUWFISH-200-FUHENH	復合魚油	12	200 Softgels	\$5.49	\$4.94		
	9	SUWPLAC-100-LADY	核酸羊胎素	12	100 Softgels	\$9.15	\$8.24		56	SUWHYPE-100	海霸魚油	12	100 Softgels	\$14.95	\$13.46		
	10	SUWPLAC-100-NH-7W	活細胞羊胎素	24	100 Capsules	\$4.55	\$4.1		57	SUWHYPE-100-HB	海霸魚油	12	100 Softgels	\$10.85	\$9.77		
	11	SUWMEMORY-60	健腦素	15	60 Capsules	\$6.3	\$5.67		58	SUWFISH-100-GRN	綠茶魚油	12	100 Softgels	\$5.39	\$4.85		
	12	SUWNUKIDN-60	健腎錠	15	60 Tablets	\$10.5	\$9.45		59	SUWFISH-100-BF	魚油	12	100 Softgels	\$3.19	\$2.87		
	13	SUWNUDIAB-180	克糖錠	15	180 Tablets	\$19	\$17.1		60	SUWFISH-300-R	魚油	12	300 Softgels	\$8.19	\$7.37		
	14	SUWMULV-300-SILVER	老年維他命	15	300 Tablets	\$11.99	\$10.79		61	SUWFISH-100-NH-BR	魚油	12	100 Softgels	\$3.75	\$3.38		
	15	SUWLECI-100-NH	卵磷脂	12	100 Softgels	\$4.25	\$3.83		62	SUWFISH-200-NH-BR	魚油	20	200 Softgels	\$7.45	\$6.71		
	16	SUWLECI-200-NH	卵磷脂	15	200 Softgels	\$5.95	\$5.36		63	SUWFISH-300-NHBR	魚油	12	300 Softgels	\$11.21	\$10.09		
	17	SUWLECI-300-NH	卵磷脂	12	300 Softgels	\$7.45	\$6.71		64	SUWFISH-300-369	魚油 3.6.9	16	300 Softgels	\$12.95	\$11.66		
	18	SUWEYEA-120	明目劑	12	120 Softgels	\$12.6	\$11.34		65	SUWFISH-100-BR369	魚油3.6.9	12	100 Softgels	\$3.65	\$3.29		
	19	SUWMELA-60-NH	腦白金	24	60 Tablets	\$2.58	\$2.32		各類蜂膠產品	66	SUWPLTAR-CAP	巴西蜂膠丸	14	60 Capsules	\$22	\$19.8	
	20	SUWLIVE-200-G	強肝丸	15	200 Softgels	\$13.5	\$12.15			67	SUWPLTAR-35	巴西蜂膠液35	36	30 ml	\$12	\$10.8	
	21	SUWLUNG-50	清肺寶	15	50 Capsules	\$9.6	\$8.64			68	SUWPLTAR-40	巴西蜂膠液40	36	30 ml	\$16	\$14.4	
	22	SUWANTI-100	時光倒流	12	100 Softgels	\$9.49	\$8.54			69	SUWPLTAR-60	巴西蜂膠液60	24	30 ml	\$18	\$17	
	23	SUWFIBER-300	纖維素	15	300 Capsules	\$9.95	\$8.96			70	SUWPLTAR-80	巴西蜂膠液80	12	30 ml	\$30	\$26	
	24	SUWGINK-200	銀杏	12	200 Softgels	\$9.95	\$8.96			71	SUWUBF-200	蜂膠丸	12	200 Softgels	\$9.95	\$8.96	
男人保健	25	SUWMACA-90	瑪雅馬卡	12	90 Capsules	\$8.99	\$8.09			72	SUWROYAL-200	蜂王漿膠囊	12	200 Softgels	\$12.95	\$11.66	
	26	SUWV-AMERICA-30	美洲威	12	30 Tablets	\$24.95	\$22.46	73		SUWBEE-60	天然蜂膠	15	60 Softgels	\$6.79	\$6.11		
	27	SUWDAILY-100-M	男力維	12	100 Tablets	\$5.1	\$4.59	植物藥物類		74	SUWACAI-120	巴西莓	12	120 Capsules	\$9.45	\$8.51	
	28	SUWPROSTA-60	攝護錠	15	60 Capsules	\$9.95	\$8.96			75	SUWSOY-100	大豆異黃酮	12	100 Capsules	\$6.85	\$6.17	
	女人保健	29	SUWESTRO-60	雌性調理素	15	60 Capsules	\$9.95			\$8.96	76	SUWCCP-100	冬蟲夏草粉	12	100 gram	\$42	\$33.6
		30	SUWBEAUTY-90-GLD	精華素	24	90 Capsules	\$1.99			\$1.79	77	SUWCHC-100	冬蟲夏草膠囊	12	100 Capsules	\$23	\$18.4
		31	SUWBEAUTY-90-GRN	精華素	24	90 Capsules	\$1.99			\$1.79	78	SUWGINSENG-60	花旗參膠囊	24	60 Capsules	\$4.2	\$3.78
		32	SUWDAILY-100-W	女健寶	12	100 Tablets	\$5.63			\$5.07	79	SUWLZ	靈芝顆粒	12	100 gram 5倍濃縮	\$36	\$28.8
33		SUWV-FEMALE-30	偉妹	12	30 Capsules	\$15.5	\$13.95			80	SUWALOE-100	蘆薈	12	100 Softgels	\$6.05	\$5.45	
34		SUWLCARN-120	左旋肉碱	12	120 Capsules	\$8.2	\$7.38			81	SUWNONI-180	羅梨	12	180 Capsules	\$8.36	\$7.52	
骨關節保健		35	SUWCALQ-160-CB	液體鈣	12	160 Softgels	\$4.35			\$3.92	82	SUWSPH-100	螺旋藻	15	100 Capsules	\$6.21	\$5.59
		36	SUWBIOCAL-120-CAP	百傲活性鈣	12	120 Capsules	\$9.9			\$8.91	83	SUWGREE-TEA-100	綠茶素	15	100 Tablets	\$7.95	\$7.16
	37	SUWCOLLAGEN-90	骨膠原	12	90 Capsules	\$12.85	\$11.57			84	SUWPAPAYA-200	木瓜酵素	12	200 Tablets	\$9.17	\$8.25	
	38	SUWARTH-120	關節靈	12	120 Tablets	\$10.99	\$9.89		85	SUWGRAP-100	葡萄籽	15	100 Tablets	\$7.99	\$7.19		
	39	SUWRFS-60	紅藥噴劑	12	60 ml	\$7.95	\$7.16		86	SUWGRAP-300	葡萄籽	15	300 Tablets	\$19.75	\$17.78		
	40	SUWSHAR-100	鯊魚軟骨	12	100 Capsules	\$9.45	\$8.51		87	SUWTOMATO-100	茄紅素	15	100 Tablets	\$7.99	\$7.19		
	41	SUWSHAR-300	鯊魚軟骨	12	300 Capsules	\$19.9	\$17.91		88	SUWRS	人參顆粒	12	100 gram 5倍濃縮	\$53	\$42.4		
	42	SUWCORAL-200	珊瑚鈣	18	200 Tablets	\$6.3	\$5.67		89	SUWSEABUCK-120	有機純沙棘王	12	120 Softgels	\$15.3	\$13.77		
	43	SUWCALF-250	水果鈣	15	250 Tablets	\$8.2	\$7.50		90	SUWEPO-200	月見草油	12	200 Softgels	\$6.35	\$5.72		
維生素類	44	SUWVITA-250-400IU	天然VE	12	250 Softgels	\$9.95	\$8.96										
	46	SUWVITAB-100	維他命B	15	100 Tablets	\$5.2	\$4.68										
	46	SUWVITA-100-CHEW	維他命C	12	100 Tablets	\$3.5	\$3.15										
	47	SUWMULVITA-300	綜合維他命	15	300 Tablets	\$8.8	\$7.92										

**保健品說明及郵購方法:**

長期以來，本報提供的物美價廉的保健品郵購服務，得到了廣大讀者的關愛和信賴。我們推出了整盒購買特殊折扣的政策。同時有的品種生產廠家或供貨商也不提供零散包裝，必須整盒購買。上面的保健品分類不是很科學，因為一個品種可能涵蓋幾個類別，這裏不去重複；分類的目的主要是為了查找方便，望周知。

**郵購方法:** 請自己計算總額，美國國內加郵費一律 \$8 (也可以代為直接郵寄去中國大陸，請聯系)，然後，支票請寄: Sino US Times, 580 West Monterey Ave. #416, Pomona, CA 91769  
TEL: 626-282-8661。

# 巴西蜂膠液 美國蜂膠丸 (批發價供應)

全世界最好蜂膠產在巴西，原廠巴西百益牌蜂膠開發最早、歷史最長、品質最好

保萊塔牌蜂膠經過巴西國家蜂膠實驗室,聖保羅大學,巴西聯邦農業部,美國FDA等權威機構登記註冊并聯合認證。



35% 巴西保萊塔牌  
綠蜂膠液 (酒精提  
取蜂膠, 價格低廉)  
30毫升/瓶, 16瓶/盒,  
\$12/瓶, 特價: \$176/盒



40% 巴西保萊塔牌  
綠蜂膠液  
(無酒精; 無蠟)  
30毫升/瓶, 36瓶/盒,  
\$16/瓶, 特價: \$180/打



60% 巴西保萊塔牌  
綠蜂膠液  
(濃度較高, 無蠟)  
30毫升/瓶, 24瓶/盒,  
\$18/瓶, 特價: \$408/盒



80% 巴西保萊塔牌  
綠蜂膠液  
(濃度最高, 無蠟)  
30毫升/瓶, 12瓶/盒,  
\$30/瓶, 特價: \$312/盒



超三自然蜂膠軟膠囊  
200粒/瓶, 12瓶/打,  
\$13/瓶, 特價: \$135/打

**訂購說明:**

1. 每盒 (或每兩打) 售價含美國國內郵費 (一打以內需加郵費\$5);
2. 如果需要直接寄去大陸, 任何批發數量, 增加\$8, 則以快遞方式寄往指定地點;
3. 本報祇接受郵購, 支票請付: Sino US TIMES, Inc., 請寄到 580 West Monterey Ave. #416, Pomona, CA 91769;
4. 來信請注明收貨人地址和電話。

最佳聯系方法:  
電子郵件到sino.us.weekly@gmail.com  
電話: 626-282-8661

本欄蜂膠產品是《美 中 時 報》報社提供的特價服務, 保證價格最低, 希望廣為利用, 并請支持本報發展。

首屆中美商務峰會舉辦

# 聚焦中美貿易投資合作機遇



**中國目前的經濟發展相對是最好的，而且有資本和市場的優勢，美國的人才、先進技術、管理體系恰好是中國目前產業升級過程中所需要的，中美的資源整合有利于雙方的經濟發展。**

■ 中新社記者閔旭福州報道

由美國駐廣州總領事館、福建省外事辦、福建省商務廳共同主辦的首屆中美商務峰會3月25日在福州開幕，聚焦中美雙方在貿易投資領域的合作機遇。

去年9月，中國商務部與美國國際開發署在華盛頓簽署了發展合作諒解備忘錄。

“這份備忘錄使得中美雙方的國際貿易、經濟往來受到促進。”

美國駐華大使館大使慕僚長廖順成表示，在福州舉辦的美中商務峰會，是發展合作諒解備忘錄的一個成果，希望通過交流，使中國的投資者在美國獲得更多投資機會。

美國駐廣州總領事館總領事白智理說，很多華南企業在美國投資，尤其是福建與美國在商務上有很多可以交叉利用的地方。他認為，這次峰會將繼續促進美中的商務往來，帶來的投資將是美中兩國的雙贏。

“中國已經走向了世界，美國希

望和中國加強彼此的合作互利關係，開拓商務合作的機會。”白智理說。

美國進出口銀行的代表出席了這次峰會，介紹美國政府的相關政策及資源。此外，“選擇美國”投資研討會邀請了美國10個地區的經濟發展機構負責人介紹了各自的優勢產業，為中國二線城市的投資者帶來境外直接投資的項目。

研討會上，美國多個地區的經濟發展機構負責人頻頻向中國資本拋出橄欖枝。洛杉磯中國投資促進

中心總裁王輝表示，洛杉磯的房地產開發、高端製造業、文化等產業比較發達，希望幫助中國企業“走出去”。

他認為，中國目前的經濟發展相對是最好的，而且有資本和市場的優勢，美國的人才、先進技術、管理體系恰好是中國目前產業升級過程中所需要的，中美的資源整合有利于雙方的經濟發展。

愛達荷州亞太區辦事處首席代表顏銀德帶來了美麗健康、乳製品、

航天等行業的項目，尋找合作的機會。他表示，美國與中國在世界上都是很大的經濟體，美中貿易往來密切，中國是美國最大的外國投資來源之一，因此美國很多州、城市都希望吸引中國的企業去投資。

此次峰會主題貫穿能源及環境、基礎建設、醫療、智慧城市四個行業，還吸引了30家美國企業及200家中國企業參加，參會企業充分利用此次雙向溝通的平臺與美中政府部門對話，發掘有效合作機會。

## 2016 中美電影產業峰會在北京舉行 與會嘉賓表示

# 共同打造更多頂級中美電影合作項目

**美國電影藝術與科學學院主席謝麗爾·布恩·艾薩克斯在演講中指出：“電影制作是一個全球化的行業，其核心是表現人性，因此我們可以通過電影形式將全世界連接起來。”**

■ 本報記者梅宗寶北京報道

3月25日，以“影享無界·共贏未來”為主題的2016中美電影產業峰會在中信國安第一城隆重召開，共計三十餘位好萊塢影界領軍人物參加，堪稱中美電影界交流最高規格盛會。本次峰會由中國新聞文化促進會、中國電影家協會、北京電影學院聯合主辦，由中信國安投資有限公司、美國DCS影業公司、嘉視年華影視制作有限公司共同承辦，中國夢系列文化藝術活動組委會協辦。

剛剛過去的2015年，中國電影市場以440多億元的票房成績令世界矚目。中國電影娛樂市場正在呈現爆發式的增長，國際電影市場對中國題材的興趣也在不斷升溫。通過本次峰會，中國電影人將把好萊塢一流大片的創意研發經驗、制作發行體系及技術運營手段，與中國

的文化、人才、市場相結合，打造中國電影面向國際的創新平臺。與會嘉賓紛紛表示，希望今後共同打造更多頂級中美電影合作項目。

美國電影藝術與科學學院主席謝麗爾·布恩·艾薩克斯在演講中指出：“電影制作是一個全球化的行業，其核心是表現人性，因此我們可以通過電影形式將全世界連接起來。中國是一個美麗的地方，對美國電影人充滿巨大的吸引力，因為它既鮮活又有歷史感，在這裏傳統文化和最新技術相互融合，成為通往未來的通道。”

好萊塢著名導演、編劇保羅·哈吉斯談到了他在創作奧斯卡獲獎影片《百萬美元寶貝》和《撞車》時的一些心得，他認為：作為編劇、作為藝術家，要了解自己寫的東西，並且要膽子大一些，要敢于打破傳統的邊界，用自己覺得正確的方式

去講，祇有這樣才能取得成功。

動畫電影制作之父，《獅子王》、《美女與野獸》制片人唐·翰與大家分享了動畫電影的成功經驗，他提到，動畫電影誕生百餘年來不斷在進步，從黑白默片到今天這樣精彩紛呈，無數動畫電影人為之付出心血，人是電影行業發展的最核心最寶貴的資源。動畫電影是通過動物或童話人物的形象與行為來探索人性，表達人內心的情感，所以需要向生活學習，向自然學習，而每一次成功的背後都是無數次失敗的嘗試與探索，想要做一部成功的作品，必須有發自內心的真情實感，站在他人角度考慮問題，並且考慮到生活中的方方面面。

著名導演阿方索·卡隆則在現場談到了其獲得奧斯卡最佳導演獎的代表作品《地心引力》的誕生過程，講到自己從六歲就對電影產生了濃

厚的興趣。”電影就是一種堅持，在不斷的否定中找到自己的定位，發出自己的聲音。

據國際財經時報報道，現在，中國資金大量涌入好萊塢，但中國電影卻沒能打動美國觀眾。中國是世界上增長最快的電影市場——最早明年有望超過美國——但顯而易見的是，中國的好萊塢雄心不會那麼快就成為現實。

與會者談論較多的一個問題是，儘管中國注入本土電影業的資金越來越多——而且那些影片也占據本土電影院——但中國仍未破解密碼，摸透美國電影觀眾的心。儘管不斷有中美電影公司合作，但令人失望的是，真正爆紅的合拍片難覓蹤跡。

電影業諮詢公司亞提森格維的首席執行官蘭斯·鮑說，合拍“尚未邁開步子”，這是個大問題。營銷和發行公司李鼎傳媒首席執行官

李威達則歸咎于字幕。他說：“我們要考慮的一個事實是，與其他市場不同，美國觀眾不習慣看字幕。”

中國電影出國表現不如預期，原因是多方面的，包括其國內觀眾比幾乎其他所有地方都年輕。但歸咎于字幕似乎沒有抓住要害。誠然，字幕會幹擾電影畫面，但在美國，大把賺錢的字幕版電影也不少。

李安2000年的普通話功夫大片《臥虎藏龍》意外轟動，另一部中國功夫片——張藝謀的《英雄》，在美國電影院的票房將近5400萬美元。

這些電影都打動了美國觀眾，儘管他們不得不看字幕。但這些電影有個共同點，就是在美國放映時，會有不少宣傳，也有很多報道。在中國，美國電影如《蝙蝠俠大戰超人》獲得大量宣傳，或許中國電影在美國缺少的就是這種宣傳。

# 嘉杭國際開業慶典在北京舉行

孫文鐵在向盧嘉杭移交《駿馬圖》時祝願嘉杭國際馬到成功！



嘉杭國際開業慶典剪彩儀式。

嘉杭國際是由青年企業家盧嘉杭先生創立的推動中美經貿文化交流協作的股份有限公司。致力於成為牽手中美、面向多方、輻射全球的資源整合、經貿往來的重要平臺。



美中企業家商會會長孫文鐵致辭祝賀。



嘉杭國際總經理戴俊杰致辭。



嘉杭國際董事長盧嘉杭拍得慈善拍品《駿馬圖》。

## ■ 本報記者梅宗寶北京報道

3月23日晚，中美高端文化經濟交流慈善晚會暨嘉杭國際開業慶典在北京飯店隆重舉行。美中企業家商會代表團團長、美中企業家商會會長孫文鐵、中國駐休斯頓前總領事華錦州、家庭電影獎和七藝術奧林匹亞獎創始人兼主席安東尼奧·杰利尼、ISE 諮詢總裁萊斯·古德溫、美國亞洲小姐副總裁丹妮·S·翔、南海岸廣場市場執行總監維爾納·埃捨爾、嘉杭國際董事長盧嘉杭、嘉杭國際總經理戴俊杰出席了嘉杭國際開業慶典剪彩儀式。

美中交流公司總裁唐麗莎、美國華人互助會執行秘書長袁麗、南海岸廣場市場執行總監維爾納·埃捨爾先夫人戴安娜·埃捨爾、美國華裔菁英會會長葉紫瑩、荷風藝術基金會會長李風、ISE 諮詢總裁萊斯·古德溫夫人、愛瑪設計總裁威廉·舒爾茨、珍木公司總裁亞歷克斯·威爾遜、華汽控股總裁魏同偉、浙江龍之游旅遊開發有限公司董事長江俐兵、康能時代企業董事長金慧勇等來自中美高層、美國高層商團、好萊塢企業、外交官、中國高層企業界、金融界、藝術界、政界、新聞界 150 人出席慶典。

“親愛的爸爸媽媽，我終於回來了”。嘉杭國際董事長盧嘉杭以

詩歌的形式作了別開生面的致辭：“尊敬的華領事，尊敬的孫先生，各位領導，各位嘉賓：四海匯聚，高朋滿座，群星璀璨，歌舞升平。拾望眼，北國之春，千年古都，百年老店，朝陽初升。冰雪消融大地茫茫問蒼天，千回百轉朔幾年？衆裏尋她邀相見，如若晨星喚九仙遙望美利堅。四年光陰，年華青葱，背負行囊，艱難探險，尋心中之理想，訪未來之光輝。踏霜尋我，君不見，萬裏長雲思無邊，千秋百代換人間。十指攬瓊的盧笑，一鳴驚人鶴衝天。共襄盛舉一杯酒，五湖四海皆朋友。我代表嘉杭國際全體同仁，歡迎您的到來。”

據介紹，嘉杭國際是由青年企業家盧嘉杭先生創立的推動中美經貿文化交流協作的股份有限公司。致力於成為牽手中美、面向多方、輻射全球的資源整合、經貿往來的重要平臺。

嘉杭國際的業務主要涵蓋高端地產，私人飛機，豪華遊艇，投資銀行，投資移民，礦產，運河，土地開發，高端學術，保險，金融，電影，高端時裝，名表，高端藝術品等一系列資源，嘉杭國際專注於投資諮詢服務、公關服務、全球旅遊定制服務三大板塊，形成了針對政府、企業、民衆等不同人群、不同規模、不同形式的業務鏈與服務

網。嘉杭國際總經理戴俊杰在發言中說，樂善好施，行善積德，扶貧濟困，歷來是我們中華民族的傳統美德。我們會以嘉杭的發展帶動社會福利事業發展。為此，我們將對貧困地區進行定點幫扶，為貧困地區學校進行募捐，開展慈善拍賣等活動。公司也將設立專門基金推動公益事業的發展，形成公司全員參與、社會推動的發展格局。大河有水小河滿，大河無水小河幹。回饋社會是嘉杭國際的重要發展理念。慈善也許不需要一個火熱的態度，一個昂貴的錢財數字，一次豪華的行為，它需要的是一種接近體溫的溫暖，年復一年，日復一日。慈善也沒有貧富差距，慈善沒有年齡限制，慈善更沒有強迫的味道。它祇希望我們把慈善當作一種習慣，一種信仰，一顆對慈善執著而溫暖的心。

戴俊杰表示，今後，我們將以高尚的品質、專注的職業精神，向社會各界展示我公司優質的服務理念和專業風采。我相信，在社會各界朋友的幫助下，經過我們自身的努力拼搏，嘉杭國際一定會逐漸成長壯大。一艘剛剛起航的航船，讓我們一起建設更美好的明天。

嘉杭國際開業慶典上舉行了慈善拍賣活動。國家一級畫家金威昕創作的《駿馬圖》、康能時代企業

董事長金慧勇捐獻的織錦畫《母子情深》、中國書畫家聯誼會會員劉青創作的《富貴大吉圖》、環球夫人北京賽區執行副主席喬連霞捐獻的玉雕《福壽合祥手把件》，分別被盧嘉杭董事長、魏同偉總裁、孫文鐵會長以及日本利昌集團代表平良尚子拍得。這次募集的所有善款將通過美國華人互助會捐給雲南省昭通市昭陽區地震災區。

“長天一嘯作雄鳴，踏浪銀河宇宙驚。破霧驅雲追烈日，乘風摘月采繁星。”孫文鐵在向盧嘉杭移交《駿馬圖》時，祝願嘉杭國際馬到成功！

慶典上盧嘉杭董事長還與來自中美的合作伙伴代表舉行了簽約儀式。參加今天晚上慶典活動的嘉賓還有：阿諾蘭豪華世界 CEO 阿諾蘭、ISE 諮詢副總裁高禹、華旗控股集團總裁童薇薇、愛瑪設計中國隊總監格倫、愛瑪設計策劃總監凱文·斯齊納、愛瑪設計贊助和品牌發展總監托德·沃林、Realty&Keystone 蘇富比顧問伊麗莎白、美中企業家商會發展總監凱茜、發現之旅頻道《品質》欄目 制片人甘飛燕、好房好家房地產經紀有限公司總經理侯志強、中國特種玻璃控股有限公司總經理施純力、世界華商同盟會大中華區秘書長王碩、北京星樂時尚國際服

飾有限公司董事長宮浩文、環球夫人北京賽區執行副主席喬連霞、環球夫人北京賽區秘書長袁霞、玉溪市金盛大酒店外聯部經理劉艷女士、影視歌三栖明星杞飛燕、中國當代書畫家、教育家劉青、中國當代書法家餘制波、康能時代企業董事長金慧勇、華能企業常務副總陳金娥、利昌集團代表平良尚子、光耀天潤總監黃蕾、浙江明德絲綢有限公司技術總監上慧小姐、中央民族大學教授王雲、中國沙畫第一人蘇大寶、集典產業投資有限公司總裁羅爽、張大千畫派藝術創研中心秘書長江梅、中國經典旗袍文化理念創始人喻雙雙、中國社會福利基金會晨光基金秘書長李若娜、中國古琴文化研究會古琴老師李思瑤、中國社會福利基金會泰合基金秘書長張嘉維、企業高管餘海燕、東京中國文化藝術中心舞蹈藝術總監丁文靜、三五二五裝備制造有限公司董事長岳茹、國家一級畫家金威昕、紫懿控股集團投資總監張雯雯、央視《百家講壇》主講人中國電力作家協會主席賈英華、《財經界》雜誌副主編丁吉林、《家有兒女》制作人林書、小牛財富北京分公司私行部經理張簡薰。

江蘇省駐美國經貿代表戴先生、中俄健康生活方式理事會中方副主席紐約中華總商會北京代表李麗君、西班牙中西交流發展協會黃肖中等發來賀電。

2016 環球華商協會首次股東會召開

# 讓商會成爲所有股東的商業平臺



**商會要爲企業創造價值，讓企業在商會裏有榮譽感；商會要彼此團結，不能互相詆毀拆臺；商會要合作共贏；商會要有道德底綫，要誠信經商。**

■ 本報記者梅宗寶北京報道

2016年環球華商協會首次股東會于3月30日下午在北京中康國際酒店召開。執行主席柴鬆獻發言時強調，之所以成立商會股份制就是爲了不讓商會一盤散沙，要讓企業首先彼此信任，在信任的基礎上成爲朋友，然後再做生意，讓商會成爲所有股東的商業平臺。

據柴鬆獻主席介紹，環球華商協會2016年首次股東會的目的在於商討在當前國內經濟環境發展趨勢下商會新一年的發展方向，股東企業如何合作發展、共贏多贏，以及介紹股東企業的特色優勢及投資方向，尋求優質項目合作、共創輝煌。

出席此次股東會的股東企業代表有：中國國際能源集團控股有限公司董事局主席吳國迪先生，環球華商協會控股集團董事局主席、環球商界國際商務（北京）有限公司董事長柴鬆獻先生，天津慶遠集團董事長孫太利先生，益德智慧集團董事長王玉印先生，北京置信控股集團董事長林會倉先生，北京中康集團董事長康維海先生，城開（北京）投資有限公司董事長徐延慶先生，新加坡新丹信託投資公司董事長、新加坡開溪升礦業投資集團董事長孫韻波先生，北京燕園動力資本管理有限公司董事長顏峰先生，邯鄲東方明珠集團董事長苗文忠先生等，民建中央的夏趕秋部長作爲特邀顧問出席。

此次股東會上大家踴躍發言，各自介紹自己的企業特色和需求，謀取企業發展。榮譽主席吳國迪提出四點要求：一是商會要爲企業創造價值，讓企業在商會裏有榮譽感；二是要彼此團結，不能互相詆毀拆臺；三是要合作共贏；四是要有道德底綫，要誠信經商。這四點贏得了股東們的高度肯定和熱烈擁護。

特邀顧問夏趕秋部長也提出三點希望：第一要吸收好的信譽高的成功企業；第二要有建樹，有凝聚力；第三要樹立好品牌形象。會後夏部長熱情地打給執行主席柴鬆獻電話，補充三點內容：一是要有制度，大家要嚴格遵守；二是要有約束，股東之間合作要保證商會利益；三是

要適當搞些社會活動，比如請經濟專家講課，請國學或書畫老師和企業交流，去股東企業調研，招商引資等。夏部長對環球華商協會的發展充滿百倍信心！

柴鬆獻提出，股東們每人可以發展兩位股東，這樣股東能迅速壯大。門檻是企業規模在10億以上，股東人數最高限額50名。

會上，常務主席王玉印提出了商會股東之間要相互信任、真誠合作、平臺收益的三點要求。常務主席康維海提出了股東之間要有精神共同體、經濟共同體、生命共同體的高度互信的強烈使命。同時股東要自律，要講行業規則。其他的常務主席孫太利、林會倉和副主席徐

延慶、孫韻波、顏峰、苗文忠等也紛紛發言，強調要務實做事，加強溝通交流。股東會在祥和、愉悅、誠摯的氛圍內展開，一致要求新的一年股東們要精誠合作，至少完成一個項目。

晚宴上還特別邀請到環球華商協會特邀主持人、形象大使魯雅娟，她現場朗誦的張若虛的《春江花月夜》，既展示了她作爲主持人的風格魅力，也把氣氛推到了高潮。

柴鬆獻說，環球華商協會此次股東會的召開體現了商會作爲企業紐帶的商業價值，也讓大家看到了希望。環球華商協會股東決議每季度召開一次股東會議，誠摯邀請優秀商界人士加入到我們的股份制商業平臺。

促進觀光旅游向健康養生更高層次發展

## 桂林健康養生旅游專業委員會成立

**“健康養生旅游專業委員會”的成立，爲專家們對健康養生旅游的研究提供了專業平臺，將豐富桂林健康養生旅游的內涵，推進獨具特色的健康養生品牌綫路建設，促進桂林傳統的觀光旅游業向健康養生的更高層次發展。**

■ 本報記者陸昱桂林報道

爲推動桂林旅游業的轉型升級、加快該行業的供給側改革，3月31日上午，桂林健康科學研究會健康養生旅游專業委員會在桂湖飯店舉行揭牌儀式。與會嘉賓表示，健康養生旅游是時代發展的要求，符合社會前進的方向。“清明前後，種瓜點豆。”委員會的成立，預示着桂林旅游業明天的希望。

中國演講家協會常務理事、廣西演講與吟誦協會會長、桂林健康科學研究會副書記王翊瑄主持會議。桂林市發改委副主任、醫改辦主任魏黎平出席并講話，全國中老年健康長壽工程桂林指導站站長、桂林健康科學研究會名譽會長、桂林醫學院王未境教授，原桂林醫學院副院長陳重陽教授，桂林理工大學博導郝再彬教授，桂湖飯店總經理吳堅，龍勝大唐灣總經理吳珂全，興

安樂滿地副總經理劉峰，陽朔瑞盛假日旅游公司副總經理程琪，原桂林旅游股份有限公司總裁助理、現永福金鐘山景區總策劃、致公黨桂林市委副主委馬國鈞，桂林北京商會書記王龍以及龍勝華美國際大酒店委派專員、16位委員及其相關單位派人和特邀嘉賓出席了會議。

桂林健康科學研究會秘書長邵勇宣讀了《關於成立健康養生旅游專業委員會的決定》。



桂林健康科學研究會會長、健康養生旅游專業委員會主任委員範耀榮在致辭中表示，今天我們懷着喜悅的心情，歡聚在依山傍水、鬧中取靜的桂湖之濱的桂湖飯店，共同見證“桂林健康養生旅游專業委員會”的成立，這是桂林大健康養生旅游產業創新的開端，也是我們研究會自桂林大健康產業基礎調研以來的一項新舉措，值得慶賀。

當前，健康養生旅游在全國熱

議不斷，不同檔次，不同內容，各具特色的健康養生模式“八仙過海，各顯神通”，如何定義桂林健康養生旅游，這是擺在健康養生專家面前的新課題。範耀榮說，“健康養生旅游專業委員會”的成立，爲專家們對健康養生旅游的研究提供了專業平臺，將豐富桂林健康養生旅游的內涵，推進獨具特色的健康養生品牌綫路建設，促進桂林傳統的觀光旅游業向健康養生的更高層次發展。



華潤三九醫藥股份有限公司 生產  
美國邁斯特藥業有限公司 總經銷

**藥理作用**

皮炎平軟膏具有抗炎、抗變態反應及止癢作用，能抑制結締組織的增生，降低毛細血管壁和細胞膜的通透性，減少滲出和細胞浸潤，抑制組織胺及其他毒性物質的形成和釋放，對重癢藥疹、急性蕁麻疹、接觸性皮炎、丘疹性蕁麻疹等有確切療效。

**用法用量**

外用。塗于患處，每日2-3次；病情較重或慢性炎癥患者，每日5-8次或遵醫囑。

**作用用途**

具有消炎、止癢、抗過敏作用。用于各型濕疹、皮炎、瘙癢癥等皮膚疾病。



丸，散，膏，丹，湯，其中以湯藥效果最好。三九中藥濃縮顆粒就是經過煎熬的湯劑中藥，但也不需要客人自己煮，服用前用溫水衝成湯劑，就立即變成一付湯藥。不但方便，效果最好，而且劑量穩定，藥效可靠，因為工業化生產時中藥的提取過程是分門別類的進行的，花、葉、草類藥材的提取，礦物類、動物類藥材的提取，根及根莖類藥材的提取的方法是不同的而且有揮發成分的藥物，揮發掉部分得以回收，這些在客人自己煎煮時無法辦到，一付藥中的多味藥一起煮，能揮發的已經揮發掉。

500種單味三九中藥濃縮顆粒，按照GMP規範生產并獲澳大利亞TGA認證；質量可靠，可以配制醫生的任意處方，服用方便，藥效穩定。

六味地黃丸，十全大補丸，逍遙丸等200種傳統方劑中藥濃縮顆粒，不需要配制，隨意選擇。



MASTER HERBS, INC., 1452 W. Holt Ave, Pomona, CA 91768  
626-282-8693 | 626-319-9915 | 866-483-8373 | FAX: 888-393-3968  
999herbs@gmail.com | www.MasterHerbsInc.com

# 肯塔基州一高管涉嫌非法向中國出口科技設備被判7年



美國司法部總部大樓。

路易斯·布拉澤斯現年63歲，曾任福吉谷複合技術公司 (Valley Forge Composite Technologies) 董事長和首席執行官。他于2015年認罪，承認其在2009年至2013年期間向中國非法出口微型電路。根據美國聯邦法律，出于國家安全考慮，任何人向中國出口微型電路必須事先得到國務院批准。

美國之音3月8日報道 美國司法部發布公告，稱一名肯塔基州的63歲某科技公司首席執行官被判入獄93個月，罰款110萬美元，因其非法向中國出口高科技設備，并掩蓋其非法活動。

路易斯·布拉澤斯現年63歲，

曾任福吉谷複合技術公司 (Valley Forge Composite Technologies) 董事長和首席執行官。他于2015年認罪，承認其在2009年至2013年期間向中國非法出口微型電路。根據美國聯邦法律，出于國家安全考慮，任何人向中國出口微型電路必須事先

得到國務院批准。

布拉澤斯的認罪協議上指出，他故意沒有知會國務院，并將其非法出口的微型電路貼上“電腦組件”標籤，以掩蓋非法行徑。此外，他還假造文書，將非法出口所得假造為其境內商業活動盈利。

聲明指出，美國聯邦調查局和美國移民與海關執法局國土安全調查華盛頓特區辦公室共同調查了這起案件。

近年來，美國調查并定罪了多起非法向中國出口案件。2013年3月25日，新澤西州一家聯邦地區法

院以違反出口管制規定及其他法規為由，判處中國公民劉思星 (Steve Liu) 70個月監禁。2011年，麻薩諸塞州一家聯邦法院判處被指控向中國非法出口敏感軍事產品的中國公司主管吳振洲97個月監禁。

# 中國留學生在美代購毒藥 被判16年監禁

法官艾利森·內森說，當事人企圖通過網絡黑市“獲得生物劇毒物蓖麻毒素，”其犯罪手段高明，“情節嚴重、駭人聽聞”，應予以重判。



2008年2月28日，在美國內華達州拉斯韋加斯的一家旅館，危險材料檢疫人員在工作。當地警方宣布，這家旅館中發現高致命性蓖麻毒素。(圖片來源：新華/路透)

美國曼哈頓聯邦法院3月8日判處涉嫌代購劇毒物品的中國男子程樂(音譯)16年監禁。

法官艾利森·內森說，當事人企圖通過網絡黑市“獲得生物劇毒物蓖麻毒素，”其犯罪手段高明，“情節嚴重、駭人聽聞”，應予以重判。

所幸的是，調查人員及時發現并阻止程樂接觸不法分子，他的行為才沒有導致人員受害。

助理法官伊蘭·格雷夫也認為

程樂的犯罪行為令人發指，“他企圖從謀殺中獲利”。在法庭上，程樂表示懺悔，但也說會進行上訴。

去年8月，陪審團裁定程樂企圖購買蓖麻毒素作為武器、郵政作假及身份盜用三項指控罪名成立。

檢方稱，2014年12月，程樂在名為“進化”的網絡黑市上，與代號叫做“黑暗馬爾特”的商販聯系，談論購買蓖麻毒素事宜。

“黑暗馬爾特”實際上是當時

正在取締黑市不法行為的聯邦調查局臥底。

程樂在同“黑暗馬爾特”聊天時寫道，“如果你能把(蓖麻毒素)做成簡易藥片，肯定會大賣。”蓖麻毒素為致命劇毒物，而且沒有解藥。

程樂說，把蓖麻毒素藥片混入普通維生素藥瓶，目標人物每天吃一片，“遲早會因消化了劇毒藥片死掉。”

聊天記錄中還寫道，“畢竟我們賣的東西是用來殺人，風險越小，越有效，也就越好。”

聯邦調查局將假蓖麻毒素郵寄給程樂。提貨時，程樂帶着膠皮手套，將貨物帶到他的公寓。此後，程樂遭到逮捕。執法人員在其公寓內還發現可以提取蓖麻毒素的蓖麻種子。當時，程樂的電腦處於黑市網站登錄狀態。

程樂現年22歲，曾經就讀于紐

約大學物理學專業。他的辯護律師帕特裏克·布拉克利說程樂父母來信描述稱程樂來美國上大學時還不成熟。

布拉克利說，程樂還曾收到常春藤院校的錄取通知書，他希望當事人能夠得到寬大處理。

在法庭上，程樂也數度落泪。他說，自己在懺悔中度日，“沒有一天不在思考我原本會去做的事情”。(新華網)

# 海爾并購 GE 家電和聯想收購摩托羅拉 暴露了中國企業什麼問題

李光斗 / 文



一流企業做標準，企業通過并購獲得專利的發展模式注定無法成為行業標準的制定者。祇有依靠創新來提升企業的內生增長力，才有可能成為制定行業標準的一流企業，才能在競爭中保持優勢地位。

如果說 Papi 醬是 2016 年的第一個網紅，那麼楊元慶就是第二個。因為“楊元慶是不是合格的聯想 CEO”這一話題已經引起了業界的廣泛討論。在今年的亞布力中國企業家論壇第十六屆年會上，一貫低調的楊元慶回應說自己不小心成了“網紅”，但他為自己辯解到：聯想收購摩托羅拉沒有做錯，儘管聯想正在將“Motorola”改為“MOTO”。

曾經有一個段子調侃楊元慶收購摩托羅拉的故事。楊元慶打電話給柳傳志：我在美國，請問您有什麼東西想買嗎？老柳回答說：蘋果土豪金我用不慣，以前那部摩托羅拉用着挺順手的，買摩托羅拉回來吧！第二天，楊元慶就給柳傳志匯報說：摩托羅拉已經買回來了！老柳問：多少錢？楊元慶答：29 億美金。

## 企業家的“女神情結”

其實無論聯想收購摩托羅拉還是今年年初海爾收購 GE 家電，都暴露了中國企業家對國外優秀企業的“女神情結”。柳傳志在聯想創業之初，曾代理 IBM 的個人電腦業務；GE 家電也曾是海爾進軍美國市場繞不過去的一道坎。所以，中國企業家對這些日薄西山的外國洋品牌總是情有獨鐘，就像鐵杆粉絲對女神偶像一樣。祇要有機會，還是要娶回家的，哪怕已經是美人遲暮，該出手時就出手。

早在 2008 年之前，張瑞敏就已經看上了 GE 家電。當時 GE 正準備出售家電業務，海爾便是其中的接洽者之一。但由於 2008 年金融危機爆發，現金顯得尤為重要，在歷經一番天人交戰之後，張瑞敏最終還是選擇放棄 GE 家電，轉而跟上“家電下鄉政策”的步伐。在這家電下鄉的幾年裏，海爾安全度過了金融危機，股價也上漲近十倍。但張瑞敏的心中還是一直沒能放下 GE 家電這個“女神”。

2014 年 9 月，張瑞敏朝思暮想的 GE 家電差點被歐洲家電巨頭伊萊克斯給奪走。當時伊萊克斯宣布以 33 億美元的價格收購 GE 家電。但歷經一年多的調查，2015 年 12 月，美國司法部認為伊萊克斯可能提高美國家電產品價格而叫停這項交易。隨後 GE 家電重新挂牌出售，這就給了張瑞敏又一次機會。

## 企業核心能力缺失

中國企業為什麼對海外企業有“女神情結”？這暴露了中國企業的第二個問題：企業核心能力缺失。

2014 年聯想收購摩托羅拉移動業務就是為提高企業在手機業務方面的核心能力。中國企業如果想要依靠自己的技術進行國際化，無疑會遇上技術專利方面的問題。而採用收購的方式，可以直接獲得摩托羅拉大量的專利授權，甚至包括產

品的研發能力。

同樣，海爾收購 GE 家電也是基於提升企業的核心能力。海爾自從 1999 年就已經在美國設立工廠，但海爾的主要收入卻是在國內，海外業務收入增長乏力。在美國 16 年，海爾品牌依然沒能真正在美國市場擁有一席之地，距離惠而浦、伊萊克斯、三星等主流品牌還有非常大的差距。收購 GE 家電業務，海爾希望藉此進入美國家電銷售的主戰場。

## 企業并購是把雙刃劍

儘管并購國外優秀企業是一個快速獲得技術、品牌等核心實力的手段，但如果無法有效整合雙方優勢，反而會對企業本身產生傷害。2004 年 1 月，TCL 并購法國湯姆遜的全球彩電業務；同年 8 月又繼續并購了阿爾卡特的手機業務。由於企業之間在文化、經營理念和管理制度等方面的差異，整合均以失敗告終。而這兩次的整合失敗，帶給 TCL 的都是深深的傷害。

TCL 收購湯姆遜彩電業務之後成立了合資公司 TTE，沒想到歐洲業務卻持續虧損，TTE 歐洲公司不得不於 2007 年 4 月申請破產，TCL 也因此陷入長期的法律糾紛之中，並且法國南特商業法庭的兩項索賠金額總和超過了 5 億元人民幣。而并購阿爾卡特後，處於上升態勢的 TCL 在 2004 年國內手機銷量直接下降 23.3%，毛利

同比下降 58.6%，同時還導致大量的人才流失。這兩次整合失敗帶來的傷害，不可謂不深。

## 與其并購，不如創新

依靠科技創新的內生性增長方式才是企業最健康的成長方式。華為從 1988 年創業，從一個 6 人的小企業發展到 17 萬人的全球性企業，成長為全球排名第一的通訊業巨頭，靠的就是科技創新這個企業發展的內生增長力。

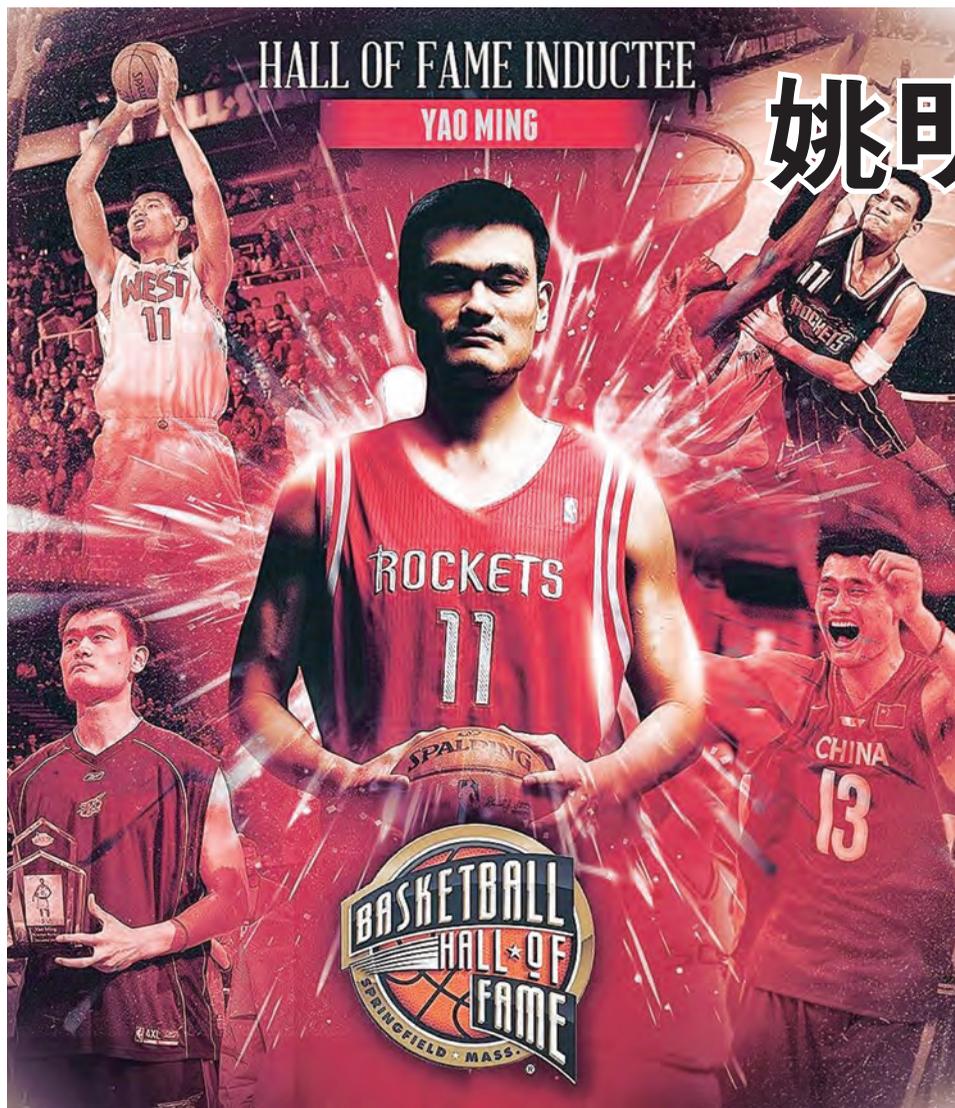
科技創新力最直接的體現就是看企業擁有多少專利。僅 2014 年，華為就申請專利 3442 件，成為 2014

年全球專利申請最多的公司。而截止 2014 年底，華為擁有的專利數已經達到了 38825 件，90% 以上為發明專利。在華為的 17 萬多員工中，有接近一半都是研發人員。在行業標準制定上，華為也在多個行業評定組織中擔任主席、副主席等重要職位，推動華為標準成為世界標準。

一流企業做標準，企業通過并購獲得專利的發展模式注定無法成為行業標準的制定者。祇有依靠創新來提升企業的內生增長力，才有可能成為制定行業標準的一流企業，才能在競爭中保持優勢地位。（本文版權歸“李光鬥品牌觀察”所有，如轉載請註明出處）



中國品牌第一人、中美企業峰會顧問委員會委員李光斗。



# 姚明入選 NBA 名人堂

姚明 2002 年以首位外籍狀元的身份進入 NBA，職業生涯場均貢獻 19 分、9.2 個籃板、1.9 次封蓋。他曾 8 次入選 NBA 全明星，兩次入選 NBA 年度最佳陣容二隊。由於常年受到傷病影響，尤其是 2010 年左腳骨折，姚明最終於 2011 年宣布退役。姚明成為史上首位進入名人堂的中國人。

## ■ 中新社記者王歡休斯敦報導

奈史密斯籃球名人堂 4 月 4 日在休斯敦正式公布，包括中國籃球明星姚明、“大鯊魚”奧尼爾、名帥湯姆·伊佐等在內的 10 人，入選 2016 年名人堂。姚明成為史上首位進入名人堂的中國人。

奈史密斯籃球名人堂於 2016 年美國大學體育協會 NCAA 籃球聯賽四強賽在休斯敦舉辦期間公布了上述名單。“2016 年的入選者，對於籃球運動有着巨大的影響，”名人堂主席兼首席執行官多勒夫 (John L.

Doleva) 說，“幾位籃球偶像在同一年入選，使得今年的名人堂成為最令人難忘的一屆之一。”

儘管姚明沒有到休斯敦的現場，但 ESPN 通過連線採訪到正在家鄉中國上海的“小巨人”。“謝謝，非常感謝。一開始時很驚訝，和其他人一樣，感覺很榮幸能成為這個名單裏的一員。”談到入選感想時，姚明表示：“我知道這個名單上有誰，奧尼爾，AI(艾弗森)，以及其他籃球史上的大人物，所以我覺得這是很大的榮譽。”

姚明 2002 年以首位外籍狀元的身份進入 NBA，職業生涯場均貢獻

19 分、9.2 個籃板、1.9 次封蓋。他曾 8 次入選 NBA 全明星，兩次入選 NBA 年度最佳陣容二隊。由於常年受到傷病影響，尤其是 2010 年左腳骨折，姚明最終於 2011 年宣布退役。

其後，姚明致力於中國籃球運動的發展，現在的身份是 CBA 上海男籃投資人。他還定期舉辦慈善賽，成為 NBA 在中國的宣傳大使。

據悉，今年 NBA 全明星賽期間，因對 NBA 在中國的發展產生巨大影響，姚明獲名人堂國際委員會直接提名。

ESPN 報導稱，姚明是全聯盟第

一個中國球星，他推動了籃球運動在中國的蓬勃發展，為 NBA 打開了亞洲市場。如果不是傷病困擾，他可能根本不需要靠這些噱頭來入選名人堂。

姚明曾經效力的火箭隊當地媒體《休斯敦紀事報》4 日發表多張姚明在休斯敦打球時期的照片，評價他是全球籃球偶像，“姚明正式入選名人堂，他成功搭建起 NBA 和中國的橋梁，成為最具代表性的中國籃球運動員。”

“你好 (中文)，祝賀你兄弟！”職業生涯 4 次奪取 NBA 總冠軍的奧尼爾和姚明并肩入選，他在連線時不忘祝賀老朋友，“你絕對配得上

這個榮譽，你是一個很棒的球員，很棒的的籃球大使！”

除姚明和奧尼爾之外，還有 11 次入選全明星、場均 26.7 分入賬的艾弗森、WNBA 的斯沃普斯、密歇根州主帥湯姆·伊佐、已故裁判加雷特森等 8 人列入 2016 年名人堂名單，頒獎儀式將於 9 月在馬薩諸塞州的斯普林菲爾德舉行。

1959 年成立的奈史密斯籃球名人堂，以籃球發明人詹姆斯·奈史密斯命名，用以紀念為籃球運動作出卓越貢獻的球員、教練、裁判及其他貢獻者，或是特殊的球隊。



## 黃金茶之源

苍茫宇宙、蓝色星球，武陵腹地、神秘湘西。上天对这里格外恩厚——千百年来，这里一直生长着一种中国最好的绿茶，不为人知，直至清嘉庆年间，为本地道台发现，大加赞赏，声誉鹊起，遂被朝廷点为贡品。名为黄金茶，为“一两黄金一两茶”之意。足见此茶非比寻常。

产茶之地，因之得名黄金寨，四百多年前的古茶树至今葳蕤挺拔。湖南省茶叶研究所和保靖县不断加大投入，黄金茶种植面积不断扩大，好茶愿与天下有心人共享。

天生黄金茶  
心香逸天下



100%

美國酒廠原瓶進口

CALIFORNIA SPECIAL ONE®

美國“加州特壹”系列紅酒

誠徵

中國大陸各省市（上海、廣東、廣西除外）和美國各州獨家經銷商

聯繫電話：1-626-282-8661 1-760-793-6623

用生命書寫歷史 用作品改變世界

# 奧斯卡金像獎得主莫羅講述故事的力量

巴裏·莫羅認為，成功的電影需要滿足三個條件，一是滿足投資人賺錢的需求；二是滿足觀眾娛樂的需求；三是滿足藝術家內心深處自我表達的需求。他原創編劇的《雨人》就滿足了這三個條件，所以獲得了巨大成功。他強調，藝術家應該“用生命書寫歷史，用作品改變世界”。正是基於這個藝術理念，《雨人》上演後，一向被人忽視的自閉症患者開始引起世界的關注。



## ■ 本報記者梅宗寶北京報道

以“故事的力量——電影如何改變世界”為主題的第二屆中美影視合作峰會3月28日下午在北京市海澱區文化創意產業協會舉辦。“用生命書寫歷史 用作品改變世界。”特邀嘉賓奧斯卡金像獎得主巴裏·莫羅先生以自己的經歷與創作講述了電影改變世界的藝術能量。

近年來，中國電影票房快速增長，並首次超越北美成為全球第一大票房市場。面對這一形勢，美國增加了對中國市場的重視程度，希望與中國電影人開展合作交流。為了促進中美文化交流，增強中美影視領域合作，北京市海澱區文化創意產業協會、中美企業峰會組委會、海澱影視聯盟與北京尼森影視文化

傳播有限公司聯手舉辦了這屆中美影視合作峰會。峰會由中美企業峰會主席、(美國)尼森國際股份有限公司總裁、北京尼森影視文化傳播有限公司總經理、(美國)神哈特娛樂公司總裁、國際教育領袖基金會副總裁沈群先生主持。

據了解，這次峰會的特邀嘉賓巴裏·莫羅，1948年6月12日出生於美國明尼蘇達州奧斯汀。曾當過教師。他的第一部作品《比爾》(1981)由安東尼·佩奇執導，電影上映後引起轟動。從此莫羅走上了編劇的道路。由莫羅編劇、巴裏·萊文森執導、達斯汀·霍夫曼和湯姆·克魯斯主演的《雨人》(1988)1989年榮獲第61屆奧斯卡最佳影片等4個獎項以及金球獎、金熊獎等多個大獎。

巴裏·莫羅認為，成功的電影

需要滿足三個條件，一是滿足投資人賺錢的需求；二是滿足觀眾娛樂的需求；三是滿足藝術家內心深處自我表達的需求。他原創編劇的《雨人》就滿足了這三個條件，所以獲得了巨大成功。他強調，藝術家應該“用生命書寫歷史，用作品改變世界”。正是基於這個藝術理念，《雨人》上演後，一向被人忽視的自閉症患者開始引起世界的關注。

為了感謝影片中的原型金·皮克——一個充滿才華的自閉症青年，也為了參與喚起世界更多的人關愛自閉症患者，巴裏·莫羅將自己的奧斯卡獎杯贈給了金·皮克，鼓勵皮克帶著這座獎杯開始他的演講之旅，以電影《雨人》的號召力和這尊小金人喚起人們對自閉症患者的關注。皮克在此後的20年裏走過了

300萬英裏的巡回演講之路，他的演講中有一句簡單而至誠的話經常被莫羅引用，“學習和尊重彼此的不同，你希望別人如何對待自己，就先如此對待別人。”

莫羅在這次演講中說，目前為止，世界各地總共有40萬青少年觸摸過這個小金人，今年3月崔永元將這個小金人從美國帶回中國，計劃巡展一年，並對莫羅承諾，會在中國讓這個數字達到100萬，也就是會有60萬的中國青少年會與小金人親密接觸。“不管是城市的大學生，還是偏遠地區甚至可能從來不知道奧斯卡的孩子，我都希望他們能接觸到這個小金人。”

據沈群主席介紹，崔永元曾表示希望此舉能為中國的自閉症患者籌集到一定的善款用於改善他們的

生活，“我們的目標是一千萬，當然我們不希望這一千萬祇來自一個人，而是希望能從一千萬人中各得到一塊錢。”

與會嘉賓在會議結束時紛紛與小金人和巴裏·莫羅合影留念。

當天的活動，主辦方還發布了中美影視項目，《鐵馬金山》《九龍關》《成田分手》《中國皇后號》《哈雷武僧》等被重點推介。並舉行了《野馬》簽約儀式。

據介紹，中美影視合作峰會系列活動由北京市海澱區文化創意產業協會、海澱影視聯盟、中美企業峰會共同攜手，在中美電影的合作與交流方面展開全方位、深層次的合作，共同推進北京影視產業在市場、技術、人才、知識產權等方面國際業務開拓。



# 偉大的人格鑄就偉大的作品

—— 奧斯卡金像獎得主巴裏·莫羅與小金人的故事

雪燕 / 文

**這座小金人，曾游歷數十個國家，被四十多萬人撫摸，改變無數人命運，它身上的鍍金雖已斑駁，但它的“含金量”却超過世界上任何一座小金人的含量，也被人們被評為有史以來最受觀眾愛戴的小金人，這座小金人的得主就是美國著名編劇——巴裏·莫羅先生。**



2016年3月28日，在“第二屆中美影視合作峰會”上，聆聽巴裏·莫羅先生《故事的力量——電影如何改變世界》的演講，深深感受到來自巴裏·莫羅帶給創作者的啟示：偉大的人格鑄就偉大的作品。

## 收留精神病患者比爾

上世紀80年代，巴裏·莫羅先生還是一名普通的大學老師，那一年，24歲的他剛剛結婚，妻子在一家高檔俱樂部做服務生，每晚都會開着一輛二手車接妻子回家。由于他的車比較破舊，所以他總是有意將車開到會所的房後，悄悄地等待即將下班的妻子。這時候他總會看到會所後窗裏有個人低着頭，似乎在不停地涮碗，當那人抬起頭來與他目光相遇，便會從窗戶裏向他招手說“Hi”。

很長一段時間，他們就這樣互相招手問好，直到有一天，他們在一個聖誕晚會上見面。巴裏看到這個男人實在是太醜了，一條腿似乎不大好，還帶着假發。

此人叫比爾，七歲時失去了父親，因患有精神痴呆癥，很小就被送入精神病院，這一呆就是44年。出院後比爾已找不到任何親人，也不知道自己的家庭姓氏。因為他沒有上過學，也沒有其他技能，祇能每天洗碗來維持生計。

巴裏問比爾有什麼可以幫到他的？比爾告訴他，他想要一管牙膏。第二天，巴裏就駕車帶着比爾去超市買了牙膏、牙刷、梳子等生活日用品，然後將他送回。也就是從那個時候起，巴裏經常會將比爾帶回

家中吃飯、聊天，他發現比爾在與他們相處時非常高興。後來，因為妻子懷孕，加上各種生活瑣事，巴裏就沒有再多聯系他，祇是記住了他的名字——比爾。

6個月後的一天，巴裏接到了社會工作人員打來的電話，他們告訴巴裏，比爾的腿受重傷暈倒，現在必須找到他的家人來決定截肢與否。巴裏追問，假如比爾截肢，以後能不能幫他找到工作？工作人員告訴他，沒有可能，祇能再次將他送回精神病院。

巴裏當即做出了一個決定，他要將比爾接回家。經過他和妻子的一段悉心照料，比爾的腿慢慢好起來，竟然不用做截肢手術了！後來，巴裏又教會了比爾煮咖啡，他發現比爾不僅能做出很好的咖啡，還能與人很好的相處。

從小就注重家庭生活的巴裏和妻子又做出了一個重大決定——讓比爾成為家庭裏的一員。

當巴裏在法官面前正式簽署對比爾的法定監護人文件後，比爾非常高興，他親手把他那張州政府撫養證書撕碎了！他說“我現在是一個有家的人了！”

後來，巴裏根據這個親身經歷寫成了處女作的電視電影《BILL》（比爾）。該劇電視播出後在美國引發了轟動，也創下了當年全美最高收視率。並在1982獲得美國電視最高獎艾美獎的最佳影片、最佳演員、最佳劇本等四項大獎。

《比爾》的處女作同時也改變了巴裏的生活，他從一名大學教師，成功轉型為職業編劇。之後，巴裏和夫人初衷未改，與比爾朝夕相處，

直到他60歲那年去世。

## 文藝是人類的精神學

我們深知，每一部電影的訴求不外乎三個目標：一是滿足投資人賺錢的需求；二是滿足觀眾娛樂的需求；三是滿足藝術家內心深處自我表達的需求。電影人或是為了賺錢，或是為了娛樂觀眾，或是為了自我表達，但極少有人能做到三者兼顧。巴裏後來的電影《兩人》之所以能夠成為經典中的極品，當屬他在擁有這三點訴求之前，已然擁有超越藝術技巧以外的高貴品格。藝術家通過電影隔空關照人們心靈深處的需要，慰藉每一位觀眾人生的匱乏與無力。

所以說，真正經典的文藝作品是人類的精神學，她一定是源于那顆對世間萬物悲憫虔誠的心靈，也必然蘊藏着藝術家的真誠、善良和美德，面對時代的同時，也面向自己的內心……

說起《兩人》靈感來源，巴裏還有一段鮮為人知的前史。

1988年，生活中又一個特殊的人走進了巴裏的視野。一次偶然的機會，巴裏在一家公共圖書館內，發現一位青年從書架上取下許多本圖書，他奇怪的閱讀方式讓巴裏為之震驚：他可以將書倒着閱讀，還能左右眼各看一本書，并能記下書中99.8%的內容。如果你翻到電話大黃頁的任意一頁指着任意一個名字，他竟能準確地說出對應的電話號碼來。

當巴裏看到這位患有自閉癥的超級天才時，心情久久難以平靜，

兩個星期他都在想着這個人物，可是卻對他一無所知。強烈的創作欲讓他決定必須以這個人物為原型，寫一個關於自閉癥患者的劇本。但是此後，他將《兩人》的劇本發給了很多家影視公司，卻沒有一家看中，直到有一天，一個影視公司打電話告訴他，這是一個多麼好的故事！

這部由著名好萊塢影星湯姆克魯斯、賈斯汀霍夫曼加盟演出的電影，在1989年第61屆奧斯卡頒獎典禮上榮獲多項大獎，創下了當年全球票房4.6億美元的記錄。巴裏由此榮獲了最佳原創劇本獎，而湯姆·克魯斯也憑此影片一夜成名。

獲獎後，金·皮克在父親的陪同下來到巴裏家中。兩天裏，他抱着那尊奧斯卡小金人，像懷抱着嬰兒一般愛不釋手，當父子倆告別巴裏時，金·皮克的父親讓他把小金人還給巴裏，金·皮克很不高興地往巴裏懷裏一放。

巴裏意識到小金人對金·皮克的意義，他微笑着告訴皮克：“這個獎杯你不一定放棄它，它是屬於你的”。

巴裏開始鼓勵金·皮克父子帶着這尊奧斯卡獎杯去各地演講，講出自己的故事，喚醒大家對自閉癥群體的關注。

## 理解和尊重彼此的不同

在接下來的二十五年裏，皮克父子帶着電影《兩人》的影響力，懷抱着這座小金人開始了巡遊世界的演講之旅。他們先後歷經10多個國家，300萬英裏的路程，有高

40萬的人聽了金·皮克的演講，大家激動地親吻并觸摸着這座屬於金皮克的獎杯，并牢牢地記住了來自他的呼聲：“理解和尊重彼此的不同，對待別人象你希望別人對待自己一樣。”

後來，當巴裏去看望皮克時，發現那小金人已經面目全非。小金人的眼睛上有了一個傷疤，一如巴裏眼上的傷疤，那一定是有人在拿它的時候不小心摔在了地上，而小金人腰部的鍍金已經斑駁。

巴裏好奇地問皮克：“這上面的金子怎麼都不見了？”

皮克用他特有的智慧說：“金子還在，都在那些孩子們的手上。”

多年來，那些曾經親手撫摸過小金人的孩子們，特別是那些患有自閉癥的孩子們，他們中有無數人已經從自閉中走了出來，像皮克一樣用自強不息的毅力重新開始了自己的人生之路。

如今，皮克去世了，這座小金人被安放在《兩人》博物館中。手捧着這尊鍍金斑駁的小金人，巴裏深情地說，它已經去過了許多國家，但從未來過中國。因此我把這尊小金人借出來，因為它真的已經不屬於我自己了……

今年2月27日，第88屆奧斯卡頒獎典禮的前夜，在洛杉磯的比華麗山莊，巴裏親手把小金人交給了崔永元，讓他將其帶回中國，巴裏的希望是：讓中國更多的孩子也能分享這一份榮耀，讓中國患有自閉癥以及身有殘障的人們能夠樂觀地面對人生，開啟自己全新的人生之旅……

# 東方歌舞團大型舞蹈《國色》 即將莅臨洛杉磯盛大公演

享譽海外的中國東方歌舞團已經走過了60多年的滄桑歲月。王昆，李谷一，朱明瑛，成方圓，鄭緒嵐等等名字曾經是一代人最美好的青春記憶。時至2016年春暖花開的季節，這個滿載榮譽的國家級歌舞團再度啟程，飛越太平洋，來到美國，加拿大15個城市，帶來了經典的舞蹈詩畫作品《國色》呈現給海外的華人華僑們。



## ■ 本報記者李永田洛杉磯報道

美國華人票房文化傳播公司繼成功舉辦劉曉慶及天津人藝主演的《武則天》之後，再度推出聞名遐邇的中國東方歌舞團及其2016年北美巡回演出舞蹈作品《國色》。該公司曾于十年前，2006年4月邀請東方歌舞團來美演出《秘境之旅》售出4萬4千張入場券，創造北美演出票房紀錄。十年後，再度邀請該團來美演出，即將呈現給海外華人及主流社會一場精彩的舞蹈藝術

饗宴。

東方歌舞團是中國國家級表演團體，現為中國國家歌舞團，負責統籌2015年米蘭世界博覽會中國館展演活動，也是2010年上海世界博覽會主要表演團體。《國色》選取了傳統文化裏具有典型代表性，採用其中的色彩屬性，以舞蹈為語言，以情感為主體，使之即呈現高貴的品質，又揮灑著時尚的魅力！此次巡演舞者皆是團中的佼佼者，舞藝精湛，是海內外首屈一指的舞蹈表演，主要演員有騰宇（國家一級演員，

獨，領舞），張絲蕊，孟慶暘，曾明等。

享譽海外的中國東方歌舞團已經走過了60多年的滄桑歲月。王昆，李谷一，朱明瑛，成方圓，鄭緒嵐等等名字曾經是一代人最美好的青春記憶。時至2016年春暖花開的季節，這個滿載榮譽的國家級歌舞團再度啟程，飛越太平洋，來到美國，加拿大15個城市，帶來了經典的舞蹈詩畫作品《國色》呈現給海外的華人華僑們。

東方歌舞團將於今年3月25日至4月24日赴美國，加拿大15個

城市展開17場巡演，將把《國色》

這臺精緻典雅，絢麗恢弘，具有濃鬱東方魅力的大型舞蹈詩畫帶給海外觀眾，在闊別十年的北美再度刮起“東方”旋風。由國家一級編導沈晨總導演的《國色》濃縮了中國傳統文化精髓，以古典舞為主要表演形式，選取中華文化中最具有代表性的青花瓷器，茶道竹韻，江南油紙傘，旗袍，書畫，中醫，昆曲等經典元素，以舞蹈為語言，以情感為主體，讓觀眾仿佛時光穿越般，流連在中華五千年文化的長河裏。

美加巡演城市為溫哥華、西雅圖、舊金山、奧克蘭、聖荷西、洛杉磯、爾灣、拉斯維加斯、達拉斯、休士頓、華府、紐約、多倫多！

洛杉磯場次為4月9日在爾灣大學巴克萊劇場下午3時、晚上7時演出兩場，4月10日在東洛杉磯學院劇場下午2時、晚上7時演出兩場，票價\$88 \$68 \$48 \$28各大書局售票中，主辦單位：美國華人票房文化傳播公司，購票熱線：626-576-9988，購票官網：www.chineseticketbox.com





規模最大的華人快遞公司

最全面 · 最安全 · 最高效 · 最快捷

# 正式開通免稅州直發業務

(俄勒岡州直發中國)

★ 操作便捷 ★ 清關高效 ★



地址: 14317 Don Julian Rd. City of Industry, CA 91746

美國客服電話: 626-855-3088

中國客服電話: 9501358906628

電子郵箱: info@expresstochina.com

公司網址: www.expresstochina.com

